

Z á p i s n i c a

zo VII. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Michalovciach, ktoré sa uskutočnilo dňa 14. decembra 2007 (piatok) o 8.30 hod. v malej zasadačke MsKS Michalovce

Prítomní:

- podľa prezenčnej listiny

1. Otvorenie

V súlade s § 12 odst. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zázname VII. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach otvoril primátor mesta Viliam ZÁHORČÁK privítaním poslancov MsZ.

Po úvodnom privítaní poslancov mestského zastupiteľstva, osobitne privítal zástupcu primátora MUDr. Bančeja, prednostu MsÚ Ing. Vasiľa, zástupcu prednostu JUDr. Doriča, hlavnú kontrolórku MsZ Ing. Bobovnikovú, riaditeľov organizácií MsZ – riaditeľku MsKS PhDr. Tomkovú, riaditeľa TaZS Ing. Džugana a zástupcov TaZS Ing. Podolcovú a p. Čaklošovú. Ďalej vedúcich odborov MsÚ – vedúcu fin. odboru Ing. Bereznaninová, vedúcu školstva Ing. Polákovú, vedúceho odboru sociálnych vecí RSDr. Juhása, novú vedúcu nového odboru výstavby, životného prostredia a miestneho rozvoja Ing. Mrázovú, novú vedúcu nového odboru informatiky a grantov RNDr. Machovú, povereného vedúceho odboru hospodárenia s majetkom Ing. Jasovského, náčelníka MsP JUDr. Kudroča, zástupcov médií a ostatných prítomných.

Konštatoval, že na zasadnutí mestského zastupiteľstva je prítomných **20** poslancov MsZ, takže mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné. Na tomto zasadnutí ospravedlnil neúčast poslancov Mgr. Eštoka a p. Berdyho.

V rámci organizačných záležitostí, navrhol termín obedňajšej prestávky po skončení rokovania MsZ, resp. o 13.30 hod.

Ospravedlnil sa poslancom za zmenu termínu VII. zasadnutia MsZ, keďže na poslednom mimoriadnom zasadnutí MsZ bol dohodnutý termín 17. 12. 2007. Po zdôvodnení tejto zmeny (*zosúladenie termínu michalovského MsZ s termínom konania zasadnutia KSK a potrebe prerokovania dôležitých materiálov v skoršom termíne, než 17. 12. 2007*) vysvetlil aj skorší termín VII. zasadnutia MsZ oproti doterajším zvyklostiam. Zdôvodnil to tým, že v ten istý deň po skončení riadneho zasadnutia MsZ sa uskutoční aj slávnostné zasadnutie MsZ (*o 16.00 hod.*), na ktorom budú ocenené významné osobnosti nášho mesta.

PROGRAM:

- Návrh programu rokovania MsZ poslanci obdržali na písomnej pozvánke (tvorí prílohu č. 2 zápisnice).
- K navrhovanému programu rokovania boli vznesené tieto doplnky:

p. Viliam Záhorčák:

Odporučil predložený návrh programu VII. zasadnutia MsZ doplniť o bod „**Záväzné stanovisko mestského zastupiteľstva k podávaniu žiadostí o dotácie z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR na výstavbu bytov a úvery zo Štátneho fondu rozvoja bývania**“ s tým, aby tento nový bod bol prerokovaný ako bod č. 18

Keďže ďalšie doplňujúce ani pozmeňujúce návrhy neboli predložené, primátor mesta dal hlasovať o doplnení programu rokovania MsZ o predložený nový bod a o jeho zaradení ako bod č. 18.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 1)

za: 16, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že navrhovaný doplnok k programu rokovania MsZ bol schválený.

Následne dal primátor mesta hlasovať o schválení celého programu, vrátane už schváleného doplnku:

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 2)

za: 16, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1

- Primátor mesta konštatoval, že program rokovania MsZ bol schválený.

Bod č. 2:

Voľba návrhovej komisie

Primátor mesta p. Viliam Záhorčák odporučil mestskému zastupiteľstvu, aby návrhová komisia pracovala v zložení:

1. Bc. Jana Ciberová
2. MUDr. Jozef Makohus
3. MUDr. Ján Mihalečko

Keďže k tomuto návrhu neboli vznesené otázky, pripomienky ani iné návrhy, primátor mesta dal hlasovať o zložení návrhovej komisie v zmysle predloženého návrhu.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 3)

za: 16, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že návrhová komisia bola schválená v zmysle predloženého návrhu.

Bod č. 3:

Správa o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za obdobie: november – december 2007

- Písomná správa tvorí prílohu č. 3 zápisnice.

R o z p r a v a :

- k predloženej správe neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NAVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla za návrhovú komisiu p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, v znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
berie na vedomie*

*Informatívnu správu o prijatých uzneseniach Mestskej rady Michalovce za obdobie:
november - december 2007*

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 4)

za: 15, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie bolo schválené.

Bod č. 4:

Správa o interpeláciách a riešení pripomienok vznesených na zasadnutí MsZ Michalovce dňa 30. 10. 2007

- Písomná správa tvorí prílohu č. 4 zápisnice.

R o z p r a v a :

- k predloženej správe neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie k predmetnej správe za návrhovú komisiu predniesla p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
berie na vedomie*

*Správu o interpeláciách a riešení pripomienok predložených na VI. zasadnutí MsZ
Michalovce dňa 30. 10. 2007*

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 5)

za: 15, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor mesta konštatoval, že uznesenie bolo schválené.

Bod č. 5:

Správa o výsledkoch kontroly

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 5 zápisnice.

V úvode tohto bodu primátor mesta p. Viliam Záhorčák podotkol, že správu predkladá hlavná kontrolórka Ing. Bobovníková a že v správe sú uvedené výsledky troch kontrol:

1. Hotovostné príjmy a výdavky, ich evidencia a zúčtovanie na MsÚ
2. Hotovostné príjmy a výdavky, ich evidencia a zúčtovanie v MsKS
3. Hospodárenie Základnej školy T. J. Moussona 4, Michalovce

- O stručné uvedenie predmetnej správy poprosil hlavnú kontrolórku Ing. Martu Bobovníkovú.

Ing. Marta Bobovníková:

Informovala, že predkladá správu o vykonaných kontrolách a že sa jedná o tri ukončené kontroly, o ktorých už hovoril pán primátor, ktoré vykonala na základe plánu kontrolnej činnosti na II. polrok 2007.

„Venovala som sa hotovostným príjmom a výdavkom a ich evidencii a zúčtovaniu na mestskom úrade. Výsledky tejto kontroly sú predložené v písomnej forme. V stručnosti by som vás chcela oboznámiť s tým, že boli tam zistené niektoré nedostatky. Mestský úrad má smernicu prednostu na hotovostné platby. V danej oblasti bolo zistené, že nie sú na každom jednom mieste zriadené príručné pokladne. Jedná sa hlavne o mestskú políciu, kde je potrebné túto príručnú pokladňu zriadiť. Takisto boli zistené nedostatky v evidencii v pokladničnej knihe, čo sa týka stravných lístkov a tiež nebola zabezpečená položkovitá evidencia peňažných prostriedkov, čiže výberu, inkasa, príjmu. Všetky tieto nedostatky boli s kontrolovaným subjektom prerokované, boli prijaté opatrenia, ktoré sú už čiastočne splnené.“

K ďalšej previerke, ktorú vykonala v mestskom kultúrnom stredisku, uviedla: „Tam som spísala záznam, na základe čoho je zrejmé, že v oblasti peňažných príjmov a výdavkov v príspevkovej organizácii neboli zistené nedostatky závažného charakteru, čiže nebolo potrebné prijímať žiadne opatrenia.“

K tretej previerke uviedla, že sa jedná o kontrolu hospodárenia na základnej škole. „Táto previerka bola vykonaná jak na majetok, tak na rozpočet, tiež na hotovostné príjmy, čiže na pokladničnú hotovosť a bola skontrolovaná aj personálna a mzdová agenda. Najväčšie nedostatky boli zistené v hotovostných platbách a v ich registrácii v pokladničnej knihe. Tieto boli čiastočne odstránené už počas previerky a následne budú odstraňované postupne, pretože kontrolovaný subjekt prijal opatrenia.“

Nedostatky boli zistené aj pri evidencii platieb v školských jedálňach. Jedná sa už o druhú časť kontroly evidencie, celkovej evidencie v školskej jedálni. Myslím si, že už po tom ako bolo skontrolované, budú prijaté opatrenia na všetkých subjektoch, čiže vo všetkých základných školách a nedostatky budú odstránené.“

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla za návrhovú komisiu p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, v tomto znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
berie na vedomie
Správu o výsledkoch kontroly*

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 6)

za: 17, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie bolo schválené.

Bod č. 6:

Schválenie odmeny hlavnej kontrolórky za rok 2007

Návrh predložil primátor mesta p. Viliam Záhorčák.

Konštatoval, že platové náležitosti hlavnej kontrolórky upravuje § 18c zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení a že okrem platu môže mestské zastupiteľstvo schváliť hlavnej kontrolórke odmenu až do výšky 30 % mesačného platu.

„V našom meste sa zaužívalo pravidlo schvaľovať odmenu hlavnej kontrolórke odmenu raz ročne na poslednom zastupiteľstve v danom roku. Na základe tejto skutočnosti predkladám návrh na priznanie odmeny hlavnej kontrolórke za rok 2007 vo výške 30 % súčtu jej mesačných plátov za 1. - 12. mesiac roku 2007.“

Ďalej uviedol, že v tomto roku hlavná kontrolórka uskutočnila celkom 23 kompletných previerok a kontrol zameraných na hospodárenie s majetkom mesta, dodržiavanie všeobecne záväzných nariadení, optimalizáciu príjmov a poskytovanie sociálnych služieb občanom.

„Výsledkom kontrol, s ktorými ste boli pravidelne v predkladaných správach oboznámení, bolo prijatie takmer 100 opatrení na zlepšenie chodu mesta. Okrem previerok a kontrol nám pravidelne predkladala stanoviska k rozpočtu, zmenám rozpočtu a záverečnému účtu. Keďže mestské zastupiteľstvo môže schváliť v zmysle § 18c ods. 5 zákona o obecnom zriadení mesačnú odmenu, predkladám návrh, aby s účinnosťou od 1.1.2008 bolo schválené vyplácanie mesačnej odmeny hlavnej kontrolórke mesta Michalovce Ing. Marte Bobovnikovej vo výške 10 % percent jej mesačného platu určeného podľa § 18c ods. 1 zákona č.369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v platnom znení. Odmena bude poskytovaná preddavkovo a jej vyplatená výška bude zohľadnená pri hodnotení práce hlavnej kontrolórky a schvaľovaní odmien spravidla 1x ročne.“

- Písomný návrh je doložený k zápisnici, tvorí prílohu č. 6.

R o z p r a v a:

- k predloženému návrhu neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie k tomuto bodu rokovania predniesla za návrhovú komisiu pani poslankyňa Bc. Jana Cibereová:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

A/ Schvaľuje:

- 1. V súlade s článkom 18c ods. 5 zák. č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v platnom znení odmenu pre hlavnú kontrolórku mesta Michalovce Ing. Martu Bobovnikovú za kvalitne odvedenú prácu v roku 2007 vo výške 30 % súčtu jej mesačných plátov za 1. - 12. mesiac roku 2007.*
- 2. S účinnosťou od 1. 1. 2008 vyplácanie mesačnej odmeny hlavnej kontrolórky mesta Michalovce Ing. Marte Bobovnikovej vo výške 10 % jej mesačného plátu určeného podľa § 18c ods. 1 zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v platnom znení. Odmena je poskytovaná preddavkovo a jej vyplatená výška bude zohľadnená pri hodnotení práce hlavnej kontrolórky a schvaľovaní odmien spravidla 1x ročne.*

B/ Ukladá:

- 1. Vyplatiť schválenú odmenu za rok 2007 Ing. Bobovnikovej v najbližšom výplatnom termíne.*
- 2. Vyplácať mesačnú odmenu v schválenej výške od 1. 1. 2008 vo výplatných termínoch určených pre zamestnávateľa.*

T: v texte

Z: Ing. Bereznaninová, vedúca fin. odboru MsÚ

C/ Žiada primátora mesta Michalovce:

V súlade s § 18 ods. 7 zákona č. 369/1990 Z.z. o obecnom zriadení v platnom znení o uskutočnenie pracovno-právnych aktov súvisiacich s výplatou zalohovitej odmeny.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 7)

za: 16, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie i odmena pre hlavnú kontrolórku, tak ako boli navrhované, boli schválené.

Bod č. 7:

Zmena rozpočtu TaZS mesta Michalovce pre rok 2007

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 7 zápisnice.

K predloženej zmene rozpočtu Technických a záhradníckych služieb mesta Michalovce na rok 2007 v úvode vystúpil primátor mesta Viliam Záhorčák:

Na poslednom mimoriadnom mestskom zastupiteľstve sme schválili zmenu rozpočtu mesta i zmenu rozpočtu TaZS. Keďže od toho času sa objavili aj skutočnosti, ktoré predtým neboli v tomto návrhu zohľadnené, predkladáme návrh na zmenu rozpočtu. Ide o navýšenie príspevku pre TaZS v objeme 1 mil. 950 tis. Sk. V dôvodovej správe máte

uvedené, že TaZS tento finančný príspevok potrebujú na vyrovnanie aktivít a záväzkov, ktoré majú v súvislosti s elektrickou energiou, so správou zimného štadióna, ale aj s vývozom veľkoobjemových kontajnerov.

R o z p r a v a :

- k navrhovanej zmene rozpočtu TaZS na rok 2007 v rámci rozpravy neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie k uvedenému bodu predniesla za návrhovú komisiu p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, v znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
s c h v a ľ u j e
Zmenu rozpočtu TaZS mesta Michalovce pre rok 2007.*

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 8)

za: 17, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že táto zmena rozpočtu TaZS bola schválená.

Bod č. 8:

Rozpočtové opatrenie č. 12

- Pisomný materiál tvorí prílohu č. 8 zápisnice.

V úvode k predloženej zmene rozpočtu mesta primátor mesta p. Viliam Záhorčák poznamenal, že táto zmena bezprostredne naväzuje na zmenu rozpočtu TaZS, že týmto rozpočtovým opatrením č. 12 sa mení rozpočet mesta a mení sa práve o tú čiastku, ktorú MsZ pred chvíľočkou schválilo v súvislosti s TaZS a že žiadna iná zmena tam nie je.

- Podotkol, že k „Rozpočtovému opatreniu č. 12“ je predložené aj stanovisko finančnej komisie MsZ, ktoré je súčasťou materiálu.

R o z p r a v a :

- k „Rozpočtovému opatreniu č. 12“ v rámci rozpravy neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky, ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predložila za návrhovú komisiu p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, v znení:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
s c h v a ľ u j e
Rozpočtové opatrenie č. 12 takto:*

- bežné príjmy sa zvyšujú z 538 865 tis. Sk na 540 818 tis. Sk
- bežné výdavky sa zvyšujú zo 463 985 tis. Sk na 465 935 tis. Sk
- kapitálové príjmy sa nemenia
- kapitálové výdavky sa nemenia
- príjmové a výdavkové peňažné operácie sa nemenia
- celkové príjmy a výdavky sú vo výške 611 704 tis. Sk

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 9)

za: 16, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že posledné rozpočtové opatrenie tohto roka bolo schválené.

Bod č. 9:

Zmena organizačného poriadku a organizačnej štruktúry Mestskej polície Michalovce

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 9 zápisnice.

V úvode k tomuto bodu vystúpil primátor mesta p. Viliam Záhorčák, ktorý k predloženej zmene organizačného poriadku a organizačnej štruktúre MsP poznamenal:

„Aj občania na verejných zhromaždeniach nám signalizovali, a aj my sme cítili, že je potrebné urobiť niektoré organizačné kroky také, ktoré by našu MsP urobili akcieschopnejšiu než v súčasnosti je, najmä čo sa týka jej využitia počas celého dňa, aby bola zabezpečená 24-hodinová služba

Celý ten proces vnímame ako ešte nie celkom ukončený. Vnímame ho ako prvú zmenu, v ktorej by sa z terajšieho stavu 19 policajtov a 5 občianskych zamestnancov zvýšil počet policajtov na 26. Pribudlo by teda 7 policajtov a počet občianskych zamestnancov by sa zvýšil na 6-tich. Tento materiál výhľadovo hovorí aj o druhej etape v roku 2009, kde by sa MsP mohla ešte rozšíriť o ďalších 5-tich policajtov. Dnes ale hovoríme len o tejto prvej etape, teda o rozšírení o 7-mich policajtov a jedného občianskeho pracovníka. Poslanci v materiáloch majú organizačný poriadok MsP, ktorý hovorí o celkovom zaradení, o povinnostiach jednotlivých nových členoch policajného zboru našej mestskej polície a majú tam predloženú aj novú organizačnú štruktúru. „Predpokladám, že prípadným schválením by naša MsP získala na väčšej údernosti a teda aj väčšmi by bola schopná zabezpečiť očakávania našich občanov.“

R o z p r a v a :

MUDr. Benjamín Bančej:

Upozornil na chybu v materiáli: „Určite pri spracovaní materiálu sa len nedopatrením stálo, že na str. 5, čl. 5. 5. odrážka odspodu „predkladá primátorovi ..“ - nie zástupcov, ale zástupcu, lebo v tejto organizačnej štruktúre je len 1 zástupca.“

Ing. Michal Stričík, PhD:

Vážený pán primátor, vážení členovia mestského zastupiteľstva, dostal sa pred nás materiál, ktorý verím - a hlavne jeho dosah - privítajú všetci občania mesta Michalovce.

Rozhodne ho beriem ako pozitívnu zmenu a určite tento materiál zabezpečí zlepšenie vzťahov k polícii, ale hlavne k majetku a zdravia občanov nášho mesta.

Ďalej upozornil na viaceré formálne chyby v predložennom materiáli:

- V náväznosti na to, čo povedal zástupca primátora, že sa nejedná o zástupcov náčelníka, ale ide len o zástupcu náčelníka MsP, tak tá istá chyba sa nachádza na str. 2, 4. riadok odspodu, rovnako na str. 5 – Náplň práce.
- Vo 4. riadku, kde sa píše o „zásadovej jednotke“, bol názoru, že správne má tam byť napísané, že ide „zásahovú jednotku“ - treba to opraviť .
- Ďalej podotkol, že na 7. strane v 1. riadku zhora sa opäť hovorí o zástupcoch veliteľa zmeny. Nebolo mu jasné, či ide o zástupcu alebo zástupcov veliteľa.
(Pán primátor vysvetlil, že tam je to iné a že ide o zástupcov veliteľa).

- Najväčšiu výhradu pán poslanec mal k čl. 6, bod 11 - Inventár Mestskej polície Michalovce - myslí si, že „pracovníci MsP nemajú skladovú kartu, lebo tá súvisí s inventarizáciou zásob, súvisí s evidenciou zásob z hľadiska účtovného, ale majú osobné karty.“ V tomto zmysle navrhol urobiť úpravu formulácie bodu 11.a).

Ďalej konštatoval, že v súlade s platnou legislatívou sa majetok člení v súčasnosti do skupín, kde v podstate bod 11.d/- Hmotný investičný majetok už nepoznáme, poznáme dlhodobý majetok, ktorého obstarávacía cena alebo vstupná cena je 30 tis. Sk.

- Požiadal o vysvetlenie pojmu PC, pretože z uvedeného mu nebolo jasné, či sa jedná o počítače alebo počítačový stav. Navrhol tam uviesť vstupnú cenu.
 - Konštatoval, že tieto jeho k bodu 11 nemia obsahovú stránku tohto dokumentu - ide o formálne stránku, aby sme sa zbytočne nemuseli k tomu materiálu vracat’.
 - Ďalej na str. 13, v čl. 7, v bode 6 odporučil v texte na konci vety „*pridelené a ďalšie technické prostriedky*“ nahradiť spojku „a“ spojku „aj“. Konštatoval, že po tejto b úprave uvedené znenie bude: „ *pridelené aj ďalšie technické pomôcky*“.
- Zároveň odporučil v predložennom materiáli doplniť niektoré čiarky alebo bodky.

p. Viliam Záhorčák:

Zaujmal stanovisko k formálnym chybičkám, na ktoré poukázal pán poslanec, t.j., že chýba čiarka alebo v tom poslednom odseku, že namiesto spojky „a“, má byť spojka „aj“, prípadne aj v iných častiach, kde sa takisto objavilo spojenie „zástupcov“ - bude potrebné to opraviť.

K pripomienke na str. 11, bod 11, kde zaznela požiadavka pána poslanca vysvetliť „PC“ sa vyjadril, že predpokladá, že ide o počítače. Zároveň položil otázku pánovi poslancovi, či svoje pripomienky, ktoré zatiaľ predložil ústnou formou, predloží aj v písomnej podobe návrhovej komisii.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Odpovedal, že to považuje za formálne a vecné nedostatky, ktoré treba opraviť a nevidí dôvod to dávať aj v písomnej forme návrhovej komisii, rozhodne si však myslí, „že to treba dať do súladu s platnou legislatívou, pretože napr. pojem hmotný investičný majetok naša súčasná legislatíva nepozná. Rovnako členenie od 501,- Sk do 20 tis. Sk a ak teraz sa bavíme o daňovom zákone, vieme, že ten dlhodobý majetok má svoju podstatu od 30 tis. Sk a nad 30 tis. Sk.“

- Ďalej sa vyjadril, že ak treba, aby tieto svoje pripomienky dal písomne, tak potom by navrhol prerušiť tento bod rokovania a prejsť k ďalšiemu bodu, pretože by potreboval cca 5 minút, aby to dal na papieri.

p. Viliam Záhorčák:

Po tomto vyjadrení pána poslanca konštatoval: Dobre, osvojujeme si a tie chyby, ktoré sú v texte formálne a aj niektoré, ktoré nekorešpondujú so súčasnou legislatívou, upravíme.

Ing. Vladimír Braník:

V úvode svojho vystúpenia poďakoval nielen za seba, ale aj za voličov 3. volebného obvodu Juh za ten krok, ku ktorému mesto pristúpilo, pretože tieto požiadavky zo strany občanov mesta boli kladené už dávno, t.j., aby sa zvýšil počet policajtov v meste, aby sa zvýšila bezpečnosť mesta.

„Som presvedčený, že týmto krokom určite prispejeme k zvýšeniu bezpečnosti občanov nášho mesta, k zníženiu znehodnocovania majetku mesta, k zníženiu tvorby nelegálnych skládok, k zníženiu poškodzovania dopravného značenia a mnohých iných. A pevne verím, že v budúcom roku, tak ako je navrhnutá táto štruktúra, sa nám podarí zvýšiť počet policajtov na ten konečný stav, s ktorým sa uvažuje a som presvedčený, že tým bude zabezpečená úroveň ochrany majetku mesta a občanov na dostačujúcej úrovni. Ja budem osobne hlasovať za to, za tieto návrhy. Vysoko ich podporujem a vyzývam ostatných, aby sa k tomu pridali.“

JUDr. Gabriel Dorič:

Ospravedlnil sa, že mu to uniklo pri prechádzaní tohto materiálu, ale v tom istom bode, o ktorom hovoril p. MUDr. Bančej, „čiže v čl. 5, tam je uvedené „náčelník MsP predkladá primátorovi mesta návrhy na prijímanie, ukončenie pracovných pomerov v zmysle Zákonníka práce - jednoducho pracovníci polície sú takí istí pracovníci a pojem *prepúšťanie* Zákonník práce nepozná. Aj zástupca náčelníka MsP je taký istý pracovník, ako sú všetci pracovníci a menovať alebo odvolávať možno len pracovníkov, ktorí sú priamo podriadení štatutárnemu zástupcovi mesta, čiže len primátorovi. Týka sa to náčelníka, netýka sa to zástupcu náčelníka. Títo sú v riadnom pracovnom pomere, tých možno prepustiť len v zmysle Zákonníka práce.“

Vzhľadom na uvedené navrhol tento bod upraviť v znení: *Predkladá primátorovi mesta návrhy na prijímanie a ukončenie pracovných pomerov v zmysle Zákonníka práce.*

p. Viliam Záhorčák:

Poďakoval zástupcovi prednostu za predložený doplnok. Zároveň prehlásil, že všetky tieto doplnky, ktoré tu odzneli, budú do organizačného poriadku MsP zapracované, pretože naozaj vychádzajú zo súčasnej legislatívy.

p. Rudolf Klein:

Pripojil sa k podpore predloženého návrhu. Ďalej hovoril o tom, že s mestskou políciou má osobné skúsenosti zo svojho pracoviska a môže povedať, že tým, že začali pravidelné pochôdzky MsP po mestskom cintoríne, znížili sa na cintoríne rôzne výtržnosti spôsobované mladším dorastom. „Tým pádom, že oni sa tam pohybujú, ľudia ich registrujú, úplne to stačí a je náprava. A samozrejme to vidím i po meste. Ich robota nie je jednoduchá, nie je ľahká a som rád, že sa zvyšujú počty policajtov, lebo od toho si sľubujeme, že budú mať možnosť dostať sa potom i do okrajových častí mesta. To znamená nielen tu - pešia zóna, centrum, ale i po sídliskách, resp. i IBV napr. kde ja som poslancom, t.z., 2., 3., 4. etapa. Treba podporiť predložený návrh, lebo naozaj je potrebný.“

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla za návrhovú komisiu p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, v znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e

Zmenu organizačného poriadku Mestskej polície Michalovce, s predloženými pripomienkami a Zmenu organizačnej štruktúry Mestskej polície Michalovce.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 10)

za: 17, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že nová organizačná štruktúra i nový organizačný poriadok MsP bol schválený „a to znamená, že po doplnení policajného zboru o príslušný počet policajtov začneme s 24-hodinovou službou. Verím, že občania nášho mesta to pozitívne pocítia.“

Po schválení uznesenia ešte vystúpili:

JUDr. Bartolomej Kudroč, náčelník MsP:

Vážení poslanci, dovoľte, aby som poďakoval za tento pozitívny postoj a v ďalšej budúcnosti budeme pracovať tak, aby sme vašu dôveru nesklamali a aby sa zlepšila bezpečnosť občanov a vôbec obyvateľov na teritóriu mesta Michalovce.

p. Viliam Záhorčák:

Ďakujem, pán náčelník. Pevne veríme a očakávame, že to tak bude.

Bod č. 10:

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia MsZ Michalovce o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Michalovce

- Písomný materiál tvorí prílohu č.10 zápisnice.

Materiál uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák.

Konštatoval, že ide o jeden z najvážnejších materiálov nielen dnešného zastupiteľstva, ktorými sa MsZ zaoberalo, pretože v mnohom predurčí mnohé veci v tomto meste, aj príjmy mesta a následne teda i možnosti ďalšej práce.

„Všeobecne záväzné nariadenie posledné, ktoré sa toho dotýka, bolo schvaľované v roku 2006 (VZN č. 95) a toto všeobecne záväzné nariadenie sme sa rozhodli, že ho zmeníme a pripravíme nové všeobecne záväzné nariadenie. Teda nie iba zmeny, doplnky, ale kompletne celé, pretože ako máte v dôvodovej správe uvedené, v roku 2007 došlo k zmene legislatívy. Bol prijatý zákon č. 528/2007, ktorým sme sa doposiaľ v tejto oblasti riadili a keďže v tomto novom zákone je množstvo iných slovných spojení, iných pojmov,

ktoré presnejšie a jasnejšie definujú niektoré právne inštitúty v oblasti miestnych daní a aby sa celé to VZN-ko nestalo neprehľadným, rozhodli sme sa preto pre VZN-ko nové. Napríklad v tom pôvodnom sa uvádzalo „ostatné stavby tvoriace príslušenstvo hlavnej stavby“, v novom už je pomenované ako „drobné stavby“, ktoré majú doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu. Čiže tieto, povedal by som také terminologické veci, sú už do tohto nového všeobecne záväzného nariadenia zapracované, aby sme nemuseli uvádzať všetky tie zmeny. Čiže to je jedna stránka tých zmien.

Ďalší okruh zmien je z hľadiska vecného. K podstatnej zmene došlo pri právnej úprave oznamovacej povinnosti. Je to takisto zo zákona, kde daňovník je povinný písomne oznámiť vznik daňovej povinnosti správcovi dane do 30 dní od vzniku daňovej povinnosti a v tejto lehote zaplatiť daň za zdaňovacie obdobie alebo pomernú časť dane na zostávajúce mesiace zdaňovacieho obdobia, v ktorom vznikla daňová povinnosť.

Na základe uvedenej novely obec je povinná vyrubiť tieto druhy daní platobným výmerom. Vyrubená daň je splatná do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti platobného výmeru. V ďalších zdaňovacích obdobiach je daň za zdaňovacie obdobie splatná bez vyrubenia do 31. januára príslušného zdaňovacieho obdobia.

Ďalšou významnou zmenou je, že novela zákona z predmetu dane za užívanie verejného priestranstva vypustila dočasné parkovanie motorového vozidla na vyhradenom priestore verejného priestranstva. To znamená, že z tohto okruhu vypadáva to, čo vyberali TaZS za parkovanie na verejných parkoviskách. To znamená úprava dane za užívanie verejného priestranstva v návrhu VZN bola komplexne prepracovaná a zosúladená s novým právnym stavom. Zároveň bola zavedená v našom prípade nová sadzba za vykonávanie rozkopávkových prác na verejných priestranstvách a rozkopávkových prác všetkých podzemných vedení inžinierskych sietí. Ďalej boli doplnené sankcie za neoprávnené užívanie priestranstva a definovanie podmienok oslobodenia platenia daní osôb ZŤP-S a tých občanov, ktorým je poskytovaný príspevok na prevádzku motorového vozidla.

Čiže to je náš nový vklad do tohto všeobecne záväzného nariadenia, pretože tie predchádzajúce, ktoré som spomínal, tie vyplývali zo zákona a to pri rozkopávkových prácach a všetkých podzemných vedení inžinierskych sietí. Čiže toto samotné sa objavuje vo VZN-ku ako poplatok za m² a deň 10,- Sk, plus sú tam uvedené aj sankcie za neoprávnené užívanie priestranstva a definovanie podmienok oslobodenia od platenia daní osôb zdravotne ťažko postihnutých a tých občanov, ktorým je poskytovaný príspevok na prevádzku motorového vozidla. Jedná sa o to, že naši občania majú možnosť zakúpiť si na parkoviskách verejné priestranstvo, ktoré by v priebehu roka či mesiaca využívali ako svoj vyhradený priestor. Ale ľuďom so zdravotne ťažkým postihnutím „S“, tak takýmto by boli tie úľavy dané, rovnako ako ľuďom, ktorí majú prenosnú garáž a títo ľudia, takisto by im bolo zohľadnené, že sú zdravotne ťažko postihnutí. Čiže im by sa to prejavilo na ich daniach. Ostatní (neoslobodení) by platili za plechovú garáž 500,- Sk.

V tomto návrhu všeobecne záväzného nariadenia sú uvedené aj ďalšie úľavy z platenia pre všetky osoby zdravotne ťažko postihnuté, automaticky po predložení preukazu ZŤP. Doteraz si táto skupina občanov mohla uplatniť úľavu formálne náročnejším postupom z dôvodov hodných osobitného zreteľa. Čiže tu sa snažíme vyjsť im v ústrety.

Ďalej navrhujeme rozšíriť rozsah dokladov preukazujúcich neprítomnosť osoby prostredníctvom čestného vyhlásenia dvoch susedov, pretože táto možnosť sa v praxi často zneužívala. Zároveň návrh VZN obsahuje aj nové ustanovenie, podľa ktorého, ak je doklad preukazujúci neprítomnosť v mieste trvalého pobytu alebo prechodného pobytu v inom ako slovenskom jazyku, poplatník je povinný predložiť aj preklad tohto dokladu do slovenského jazyka. Nemáme tu na mysli ani tak možno angličtinu alebo nemčinu, ale naši občania môžu dnes už naozaj robiť aj v krajinách iných, kde naši zamestnanci by

nemuseli daný jazyk ovládať, a preto je návrh, aby tento daňovník priniesol aj preložený text.

Tretiu oblasť zmien predstavuje úprava sadzieb niektorých daní a poplatku. Navrhujeme zmeniť sadzbu dane z nehnuteľností za stavby na bývanie a ostatné stavby tvoriace príslušenstvo hlavnej stavby z doterajších 5,90 Sk na 6,00 Sk a za stavby na pôdohospodársku produkciu z 3,20 Sk na 3,50 Sk. Týmto miernym zvýšením dôjde k zaokrúhleniu sadzieb, čo by malo za následok zjednodušenie výpočtu dane.

Predložený návrh VZN predpokladá aj zvýšenie miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady z 1,20 na 1,589 Sk, zaokrúhlene 1,60 Sk za osobu a deň. Mestské zastupiteľstvo dňa 17. 12. 2004 vo VZN č. 80/2004 schválilo v časti III. Miestny poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, čl. 12, bod 6, písm. a sadzbu poplatku za odpady pre občanov vo výške 1,20 Sk za osobu a kalendárny deň, ktorá vychádzala z rozpočtu nákladov na prevádzku odpadového hospodárstva na rok 2004.

Dnes sú tie náklady podstatne vyššie. Máme tu zástupcov z TaZS, ktorí k tomu môžu zaujať stanovisko. A pokiaľ by sme chceli a verím, že chceme, aby každý v plnej miere uhradil všetky náklady spojené s odvozom a uložením komunálneho odpadu, mala by sa táto sadzba zvýšiť. Teda už na navrhovanú 1,60 Sk, čo by pri navrhovanej platbe bolo na občana z terajších 438,- Sk zvýšené na 580,- Sk.

Zároveň by som chcel garantovať, že ak by sme dnes takúto zmenu schválili, že takáto zmena by bola do konca tohto volebného obdobia a nechceli by sme v žiadnom prípade v budúcnosti touto cenou hýbať. Je pravdou, že život nám priniesol zmeny, rástli ceny pohonných hmôt, atď. Toto neobišlo žiadne mesto, všetky mestá zvyšovali tieto poplatky, v niektorých samozrejme ich sadzby sú nižšie, lebo samozrejme situácia v týchto mestách je iná. Ale myslím si, že niet na Slovensku mesta, ktoré by túto problematiku dnes neriešilo. Tak ako som povedal, pevne verím, že to bude posledné naše zvýšenie v tejto oblasti.

Zároveň by som chcel povedať, že pri úľavách je možné zohľadniť, a budeme určite zohľadňovať sociálne aspekty, budeme zohľadňovať osoby, ktoré sú staršie – vo veku 70 a nad 70 rokov, budeme zohľadňovať držiteľov Jánskeho plakety.

Takisto bezplatne pre občanov zdravotne postihnutých a v čl. 12 ods. 13 bod b) je aj uvedené: V individuálnych prípadoch, z dôvodov hodných osobitného zreteľa, môže primátor mesta znížiť poplatok až o 50 %. To by som chcel využívať najmä voči ľuďom, ktorí sú z viacčlenných rodín. Takže tí, ktorí si to môžu dovoliť, myslím si, že by mali aj zaplatiť tento poplatok v plnom rozsahu. Tí, ktorí si to dovoliť nemôžu, toto všeobecne záväzné nariadenie na nich pamätá a je tu aj priestor na to, aby sme vyšli v ústrety aj tým, ktorých tu priamo v tomto všeobecne záväznom nariadení pomenovaných nemáme.“

R o z p r a v a :

Ing. Jozef Bobík:

Konštatoval, že už z toho čo teraz pán primátor prečítal, je zrejmé, že tomuto všeobecne záväznému nariadeniu sa venovala patričná pozornosť a aj komisie, ktoré sa k tomu vyjadrovali, to skonštatovali.

„Čiže ja by som len chcel ešte vystúpiť z toho dôvodu, že komisia pre všeobecne záväzné nariadenia súhlasí a odporúča. Ale mala tam niektoré pripomienky a tie si myslím, že nie celkom sa v tom zázname uplatnili tak a premietli tak, ako k tomu komisia rokovala, preto by som chcel ešte teraz niektoré veci ozrejmiť, niektoré navrhnúť a nakoniec myslím, že schválime dobré všeobecne záväzné nariadenie.“

Komisia nemala tak výhrady voči úprave platby za TKO až na to, že v dôvodovej správe, ktorá bola pred komisiou doložená, bol jeden riadok, kde sa konštatovalo, že náklady stúpili koeficientom 1,23, čo môže byť aj pravda. Keďže sme k tomu nemali nijaké podklady, tak sme povedali dobre, doložte kalkulačný vzorec a ak to tak bude, tak samozrejme všetci vieme počítať a čítať a úplne s tým budeme súhlasiť.

Kalkulačný vzorec sa tu objavil, ale podľa mňa nie tak, ako sme to mysleli, lebo teraz je to kalkulačný vzorec pre rok 2008. Čiže nie je tam rok 2007, 2006, 2005, a preto by som povedal, nie až tak preukazne hovorí, že naozaj tie náklady oproti minulosti išli hore, resp. by som povedal, že ten vzorec, ktorý tu máme, konštatuje, že za 1 tonu máme platiť 895,- Sk. Dobré, ale ak vychádzam len z nejakých skúseností z minula, teda podľa mojich vedomostí tvorba odpadov každý rok ide smerom hore na občana, čiže pred niekoľkými rokmi bola 250 kg na občana. Čiže keď vychádzam z toho, že teraz je možno 300 kg na občana, tak jeden občan vlastne z jednej tony vyprodukuje tretinu, možno trochu viacej. Čiže keď je za tonu 895,- Sk, občan vyprodukuje cca 300 kg, tak tá cena by nemala byť okolo 600,- Sk, ako sa dnes navrhuje. Čiže zrejme ten vzorec ešte by bolo potrebné nejakým spôsobom pred nami okomentovať alebo inak zdôvodniť, aby sme naozaj mali presvedčenie, že tak ako sa navrhuje, že je to pravdivé.

Ďalej by som chcel povedať, že diskutovali sme aj o dani z nehnuteľností, kde teraz ako ste, pán primátor, naznačili, že ide o mierne zvýšenie hore (zaokrúhlene), kde komisia prišla k názoru, že vlastne nemá to nejaký veľký význam, pretože z hľadiska príjmu mesta to nebude znamenať nejaké vážne posilnenie príjmovej stránky rozpočtu. Pre pracovníčku či pracovníkov, ktorí pracujú s vypisovaním predpisov, to nie je nejaké veľké zľahčenie, pretože tak či tak musia tie čísla napísať. Výmery nehnuteľností nie sú celé čísla, takže tak či tak vyjdú zase len nejaké celé čísla s desatinnými miestami.

Ale čo považujem za také najužitočnejšie pre budúcnosť, je vlastne to, že na budúci rok keď všetko pôjde podľa predpokladov, by sme mali už rokovať o dani v eurách. Eurá sa budú prepočítavať na 6 desatinných miest (pôvodne). Neviem, ak o tom bude zastupiteľstvo rokovať, možno nebude uplatňovať poplatky až na 6 desatinných miest, ale určite aspoň na dve, lebo euro je drahšie. Takže vychádzajúc z toho sme došli k názoru, že vlastne by sme nemuseli toto upravovať, lebo sa to minie účinkom najmenej o rok, aj tie dôvody terajšie nie sú až celkom také. Čiže navrhujem, aby sme toto teraz ani neupravovali, lebo nepoškodíme nijako rozpočet mesta a vychádzajúc aj z uznesenia, ktoré prijala finančná komisia a aj my, by som si dovoľil navrhnúť jeden taký návrh, ktorý nebude mať nijaký dopad na financie, ale pre budúcnosť by mohol byť užitočný pre občanov.

Predpokladám, že nakoniec tú úpravu poplatku za TKO schválime. Takže na druhej strane by sme mali aj poskytnúť občanom možnosť, lebo mnohí separujú aj teraz a cesta ako znižovať náklady aj na samotnú skládku, ale aj občanovi, je naozaj v separácii. Takže, aby sme nezostali pri takých nejakých deklaratívnych apeloch, že každoročne robíme len väčšiu osvetu a ešte väčšiu osvetu, ale aby sme naozaj pre budúci rok, teda pre rok 2009, keď bude pán primátor predkladať návrh všeobecne záväzného nariadenia, aby tam už boli niektoré konkrétnejšie články, ktoré by bonifikovali budúcich ľudí, ktorí sa veľmi aktívne zapoja do separácie a na druhej strane, aby sme aj riaditeľa TaZS zaviazali odporúčať časťou, aby on už v počas r. 2008 pripravoval nejaké technicko-operatívne opatrenia na to, aby TaZS mohli nejakým spôsobom evidovať tých, ktorí budú zapojení aktívne. Takže v tom zmysle by som si dovoľil predložiť potom doplnujúce návrhy a očakával by som, že TaZS sa nám vyjadria ku kalkulačnému vzorcu či 2008 či 2007.“

p. Viliam Záhorčák:

Zaujal stanovisko k separácii odpadu: Samozrejme, možnosť urobiť potrebné kroky tu bola aj v minulosti a určite je aj v budúcnosti. Nebránime sa tomu a budeme chcieť robiť všetko pre to, aby sa tak stalo.

Dnes registrujeme, že v niektorých mestách prichádzajú s takými celkom zaujímavými projektmi. Takže, ak by sa čokoľvek z toho osvedčilo tam, tak veľmi radi budeme aplikovať aj na naše pomery. Technické a záhradnícke služby verím, že na svojich stretnutiach či riaditeľov či iných pracovníkov, určite sa touto problematikou budú zaoberať, aby sme proces separácie podporili. Máme tento záujem. A pokiaľ sa nájde vhodný spôsob - zatiaľ nenachádzame nejaký vhodný spôsob a myslím, že ani v minulosti sa nenašiel - ak nájdeme nejaký vhodný spôsob, vhodný námet aj z okolitých miest, určite ho budeme v našich podmienkach aplikovať.

K druhému návrhu pána poslanca, aby sa to nezvyšovalo, pretože v súvislosti s euro aj tak dôjde k zmenám, sa vyjadril: „Určite dôjde k zmenám, my ale vieme všetci, že pokiaľ budeme čokoľvek v budúcnosti robiť a budú sa tam musieť premietnuť platby v eurách, všetko sa to bude zaokrúhľovať v prospech občana, bude sa zaokrúhľovať smerom dole. Teda ja si myslím, že našim občanom vtedy sa všetko vyrovná, vráti. V opačnom prípade by sme to znižovali.“

Ing. Marta Podolcová, ek. nám. TaZS:

Odpovedala na vznesené otázky, ktoré sa týkali stanovnej ceny alebo návrhu ceny - poplatku za vývoz TKO v meste.

„Ako všetci vieme, cena, ktorá je doposiaľ platná 1,20 na jedného občana, to bola cena nie ekonomická, pretože táto cena v roku 2004 bola zakotvená do všeobecne záväzného nariadenia, ale nevychádzala z ekonomickej ceny. Tam sa jednoducho povedalo, že to bude toľko a bude toľko. Skutočná cena vychádzala 1,47 Sk na kg na jeden deň, povedalo sa, že to bude 1,20. Ak porovnáваме nárast nákladov na rok 2008, pretože cena vychádzala z predpokladaných nákladov v roku 2008, ľutujem veľmi, že sme nevedeli, že bola vznesená aj takáto požiadavka, že chcelo sa tam porovnanie r. 2004, 2005, 2006. 2007 - nerobilo by to problém nijaký, ale celkový nárast bol zaznamenaný 7 %.

Ak si zoberieme do úvahy cenové rasty, či sú to vstupy PHM, či sú to vstupy energií, či sú to valorizácie miezd a ďalších nákladových položiek, tak si myslím, že je to veľmi veľmi primerané skutočnosti a východiskovej základne v r. 2004.

Sumu, ktorú spomínal pán poslanec Bobík 890,- Sk, to nie je cena za tonu a za vývoz. Je to cena za tonu za uloženie odpadu na skládke. Cena za vývoz komunálneho odpadu, včítane bezplatných vývozov, kde sú zohľadnené aj ďalšie vplyvy, ktoré sú premietnuté vo všeobecne záväznom nariadení, úľavy pre nositeľov alebo držiteľov Jánskeho plakety, pre sociálne prípady, atď. , tie predstavujú zhruba 30 % a ak si to prepočítate dobre, tak je to zhruba úľava 128,- Sk len v týchto prípadoch. Ja síce neporovnávam, pretože my nemáme túto štatistiku, ale aj tieto vplyvy sú premietnuté do ceny.

Vykalkulovaná cena na jedného občana pri produkcii 300,2 kg (0,302 tony) na jednu, hlavu, to je boom, pretože východiskový rok 2004 bola produkcia iba 290 kg, dneska je to cez 300 kg. Počíta sa do toho bezplatný vývoz veľkoobjemových kontajnerov, toto všetko je tam premietnuté a zohľadnené. Mohla by som povedať, že je tam premietnuté aj triedenie odpadu na biologický rozložiteľný odpad a riadne separované komodity, ktoré sa zhodnocujú, pretože sa vracajú na ďalšie spracovanie a ono to predražuje. Ale je to predražovanie oproti východiskovému roku len o 7 %.

Čiže cena na občana je 580,- Sk, nie 890,- Sk, lebo to je uloženie na skládku. V roku 2004 bola 1 tona za uloženie odpadu 830,- Sk na skládku, dneska je to 890,- Sk a to je

premietnuté späť do ceny za vývoz jednej smetnej nádoby alebo jedného obyvateľa alebo jednej rodiny.“

Ing. Jozef Bobík:

Pochopiteľne stále, keď sú dobré podklady - vidíme, že aj predtým sme malo diskutovali - čiže, ak sú podklady také, že z nich je zrozumiteľné, tak ani nediskutujeme. Čiže komisia nemala kalkuláciu k tej položke, ktorá sa týka vlastne občana a aj tá, ktorú teraz vidíme ako prílohu, je iná ako sme vlastne pôvodne mysleli.

Po slovách p. inžinierky nemám dôvod pochybovať. Je mi jasné, že tvorba odpadov rastie vlastne ako vplyv životnej úrovne a že sa chceme ekologicky správať, je logické. Máme ešte nejaké nedostatky smerom k starej skládke, čiže ekológiu je potrebné riešiť a treba ju aj zaplatiť. Ak to je tak, tak komisia povedala, že aj ona odporúča schváliť a keď sa preukážu náklady objektívne, nemáme nič proti tomu.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Konštatoval, že k tomuto bodu veľmi dlho rokovala aj finančná komisia, z ktorej vyplynuli tiež niektoré návrhy, ktoré mali snahu zlepšiť tento materiál a že pomerne veľká diskusia bola k pojmu „osvetové zariadenie“, ktoré sa nachádza na str. 5 tohto dokumentu. „Neviem, či došlo - ja som to nepostrehol - k vysvetleniu, čo znamená pojem osvetové zariadenie, lebo naozaj neviem si nejakým vážnejším spôsobom spojiť s nejakou organizáciou. Viem, že je to pojem, ktorý bol bežne používaný v minulosti.

Druhá vec: Ako už bolo povedané, dochádza k nárastu platieb za TKO o 32 %. Dá sa povedať, že je to nárast, ktorý je vyšší, ako bola inflácia za toto obdobie. Čiže trochu také ekonomické zdôvodnenie tohto nárastu.

Musíme si však uvedomiť, že po vstupe do Európskej únie bude tento stav úpravy cien vývozu za TKO zakonzervovaný a v najbližších rokoch túto zmenu už nebudeme môcť urobiť. V tejto súvislosti ma mrzí jedna vec a to je smerom k mestskému úradu, k technickým službám, ale aj k občanom, že pomerne málo naše mesto separuje a z toho objemu, kde každý občan vyprodukuje viac ako 300 kg, v roku 2005 bolo vyseparovaných 6 kg, v roku 2006 v priemere 9 kg na občana, pričom celoslovenský priemer je 16 kg. Vidíme, že je to oblasť, kde zaostávame za celoslovenským priemerom a rozhodne v tejto oblasti, aj v súlade s platnou legislatívou a plánmi, ktoré má Slovenská republika v oblasti zhodnocovania odpadu, máme čo urobiť a čo zlepšiť a to predovšetkým v biologicky rozložiteľnom odpade. To znamená ten, ktorý vieme kompostovať a je tu trend, dá sa povedať budovania skládky, čiže opäť niečo pozitívneho v meste.

Tu by som chcel jednou vetou povedať, že je naozaj potrebné, tak ako pán poslanec Bobík povedal, hľadať spôsoby motivácie ľudí tých, ktorí separujú, aby platili menej. A potom by som vedel nájsť odôvodnenie aj na to, aby ten poplatok bol možno, že ešte väčší pre tých, ktorí sú nedisciplinovaní a nižší alebo žiaden pre tých, ktorí separujú a ktorým záleží na svojom okolí, na životnom prostredí.“

p. Viliam Záhorčák:

Vysvetlil, že pod osvetovými zariadeniami sa myslia zariadenia napríklad Košického samosprávneho kraja, Zemplínske osvetové stredisko, Zemplínske múzeum - hoci múzeá sú tam samostatne, hvezdáreň, knižnica, teda tým sa myslia kultúrne alebo iné výchovné zariadenia.

„Čo sa týka tých ďalších názorov, ktoré odzneli k separácii, uvítame každý námet aj zo strany poslancov, pretože všetci cítime, že čosi by sme mali urobiť také, aby sa proces separácie zdynamizoval, aby bol aktívnejší. Už v predchádzajúcom období sa urobilo

pomerne veľa. Sú na sídliskách nádoby, napriek tomu ťažko prinútiť kohokoľvek, aby separoval, ak nemáte možnosť to nejako odkontrolovať. Takže je to dosť zložitý proces.

Registroval som napríklad snahy v Bardejove akýmsi spôsobom to riešiť. Je to pilotné a uvidíme. Ak sa kdekoľvek nájde rozumný spôsob ako motivovať občanov k separácii, veľmi radi ho budeme aplikovať aj v Michalovciach, ako som tu už povedal.

Rovnako tak, čo sa týka výchovy detí v našich školách. Nie je to nová vec, však to sa už dialo v predchádzajúcich obdobiach, že školy boli vedené, motivované. Máme tu aj v poslaneckom zbore zástupcov jednotlivých škôl - na školách sa deje tá osvetová činnosť smerom k mladým ľuďom, od ktorých treba začať. Napriek tomu však musíme konštatovať, že veľmi sme v tomto smere nepokročili. To, žiaľ, musíme konštatovať. Zatiaľ sme nenašli, a teraz myslím roky dozadu - vrátane tohto roka, nenašli sme vhodný spôsob taký, ktorý by našich občanov motivoval. Ale veľmi radi uvítame námety kohokoľvek a radi sa poučíme, aby sa toto u nás v meste zlepšilo.“

Ing. Michal Stričík, CSc.:

Podakujúc primátorovi za vysvetlenie, ďalej povedal: „Verím, že mesto nájde do budúcnosti - a verím, že to bude v krátkom čase - motivačný systém, ktorý privedie ľudí k tomu, aby separovali. A naozaj možno začať v malom niekde v individuálnej bytovej výstavbe, prípadne v bytových spoločenstvách, ktoré budú, dá sa povedať náchylné na to, aby boli motivovaní a separovali.

Čo sa týka osvetových zariadení, možno by bolo naozaj správne tento pojem vysvetliť, čo je jeho obsahom, aby nedochádzalo, alebo aby nedošlo k potenciálnemu nejakému konfliktu, dá sa povedať v súvislosti pojmom.“

Ing. Ján Ďurovčík, CSc.:

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia, vážení prítomní!

Ja budem veľmi stručný, ale chcem zvýrazniť pri prejednávaní tak závažného všeobecne záväzného nariadenia, ktoré sa dotkne všetkých občanov nášho mesta, niekoľko veľmi vážnych a neodškriepiteľných skutočností.

Som milo prekvapený, že v komisiách, v ktorých bolo toto VZN prerokované, stretlo sa s pochopením a to predovšetkým z jedného, veľmi pragmatického dôvodu, že bola schválená alebo odporúčaná cena za vývoz komunálneho odpadu vo všeobecne záväznom nariadení ako ekonomická cena. Doteraz nikdy toto mestské zastupiteľstvo - alebo v meste ekonomická cena nebola schválená vo všeobecne záväznom nariadení. Dnes sú vytvárané také podmienky, že technické služby nemôžu mať žiadne vážnejšie pripomienky, aby zdroje, ktoré plynú zo zberu komunálneho odpadu, z triedenia, zo separácie nejakým spôsobom vážnym zasahovali do ich ekonomického hospodárenia. To je veľmi vážny moment a ja som presvedčený, že dnes poslanecký zbor túto cenu schváli.

Bola tuná spomínaná otázka separácie. Dnes môžeme konštatovať, že separácia v meste, dalo by sa povedať, že je v plienkach. Aj napriek tomu, že sa v tomto smere urobilo veľmi veľa. Bol schválený program na separáciu, zakúpili sa separačné nádoby, urobila sa osvetová práca, ale stále je to nedostatočné.

Podľa analýz, ktoré sa v rámci Slovenska robili, je dokázateľné, že už pri 35 %-nej separácii je separácia vysoko zisková a my všetci musíme robiť a vytvárať podmienky pre to, aby sme sa k tomuto číslu priblížili. Som presvedčený o tom, že v IBV je možnosť a už dnes v niektorých mestách sú uplatňované dosť jednoduché systémy, kde sa bonifikuje separácia. Zložitejšia situácia je v obytných domoch a to najmä preto, že tie obytné domy neseparujú len z daného obytného domu, ale prakticky niekoľko obytných domov separuje do týchto nádob. Možno, že treba sa zamýšľať aj nad tým, či nie pre každý jeden väčší obytný dom pripraviť separáciu a týmto ľuďom povedať: Ak budete seriózne separovať, nebudete platiť toľko a toľko, ale bude vám bonifikovaná separácia.

To je cieľ, kde aj navrhujem, a prerokovali sme to aj na finančnej komisii a predložil som aj návrh, aby bolo týmto mestským zastupiteľstvom uložené technickým službám, aby sme nielen rozprávali, ale na septembrové mestské zastupiteľstvo predložili návrh, ako oni navrhujú riešiť a bonifikovať separáciu na území mesta.

Ja som osobne presvedčený, že technické služby sú pripravené plne realizovať zber komunálneho odpadu na území mesta a pripraviť sa na serióznu, zdôrazňujem serióznu separáciu, čo veľmi prispeje na naplňovanie skládky a zároveň aj vznikajú tržby zo separovaného zberu, čo ďaleko tento separovaný zber alebo manipulácia s komunálnym zberom sa zekonomizuje.

p. Viliam Záhorčák:

Zaujmal stanovisko k vystúpeniu p. poslanca Ing. Ďurovčíka: Verím, že teda tak ako ste tu povedali alebo určite, keď zastupiteľstvo prijme takýto doplnok k uzneseniu, aby sme technické služby poverili prípravou takéhoto materiálu, bude to ich povinnosť a verím, že na septembrové zastupiteľstvo ako navrhujete, budeme mať predložený taký materiál, ktorý budeme môcť vnímať ako posun vpred aj v tejto oblasti.

MUDr. Benjamín Baťalík, CSc.:

Ja tiež chcem hovoriť k separovanému odpadu, zdá sa, že je to moja srdcová záležitosť. Nediskutujem na túto tému po prvýkrát. Pri jednej z posledných správ TaZS sa hovorilo, že separujeme zhruba 3 - 4 % tuhého komunálneho odpadu na území Michaloviec.

Na porovnanie: Rakúšania separujú 58 – 60 % TKO. Oni majú takisto bytové domy, čiže tento problém tam nejakým spôsobom vyriešený je. A stále sa vyhovárať, že to nejde, lebo v bytových domoch to nejde - nejakým spôsobom začať musíme a cesta je jednoznačná: Začať v IBV, začať s osvetou a s praktickým vyžadovaním na školách, pretože deti si musia osvojiť tieto návyky.

A pán poslanec Ďurovčík ma predbehol v jednom: Ja som chcel takisto navrhnúť, aby na niektorom z budúročných zasadnutí bol jeden bod venovaný tomu, ako začneme u nás robiť konkrétne kroky v separácii odpadu, pretože zatiaľ je to stále v takej rovine, že hovoríme: Je treba, bolo by treba, urobilo sa veľa, ale neurobilo sa v podstate viditeľne nič. A občanov treba aj takýmto spôsobom informovať, že teraz síce zvyšujeme, ale je to možno aj preto, že zatiaľ tá separácia nejde a ak tá separácia pôjde, musí to mať nejaký pozitívny dôsledok, čo sa týka platenia za TKO aj pre každého jedného občana. Aby sme ich nejakým spôsobom motivovali.

Chcel by som navrhnúť, aby na niektorom zasadnutí MsZ v budúcom roku, tak ako to už bolo navrhnuté mojím predrečníkom, bol jeden bod venovaný čiste problému riešenia separácie komunálneho odpadu. Nič iné nám neostáva. Svetový trend je jednoznačný, vieme že do roku 2010 bude povinná separácia 5-tich komodít: papier, sklo, plasty, kovy a biologický odpad. A niet inej cesty, len začať sa s tým zapodievať.

Keď sledujete STV2, tam je ekologický magazín. Tento ekologický magazín dáva veľmi veľa dobrých podnetov z mnohých miest Slovenska, ako tieto veci riešia. Skutočne to ide, len treba chcieť a nemôžeme sa vyhovárať, že nie sú skladové priestory, nie sú na to kapacity, je to spojené s takými a takými problémami. Musí sa to vyriešiť, pretože inej cesty niet.

p. Viliam Záhorčák:

Tu by som si dovoľil len opraviť „musí sa začať“. Ono sa začalo, aj sa v tom pokračuje. Začalo sa už dávnejšie, už tu bolo spomínané aj z pléna aj mnou, že v tomto smere nie sme kdesi úplne mimo. Ale cítim aj ja, aj my všetci cítime, že tejto oblasti je potrebné venovať ešte výraznejšiu pozornosť, a preto aj vítam túto diskusiu, a preto aj vítam tieto

námety, ktoré tu odzneli. A teda vnímame to aj ako tlak na seba, aby sme tejto otázke venovali výrazne, výrazne väčšiu pozornosť. To znamená, že - sedí tu, je prítomná vedúca odboru školstva - budeme rozmýšľať o aktivitách smerom k školám, ktoré by boli v oblasti výchovnej, čiže musíme po tejto stránke situáciu výraznejšie podchytiť.

To isté, sedia tu zamestnanci technických služieb. Tak ako odznelo, myslím si, že pri navrhovanom rozpočte, ktorý tu je, by nemali mať nejaké väčšie problémy ekonomického charakteru. Čiže to znamená, že mali by sa a mohli by sa intenzívne venovať aj tejto problematike, návrhom riešenia, zvyhodnenia tých ľudí, ktorí separujú a vôbec separácii ako takej v meste.

MUDr. František Zitrický:

Vážený pán primátor, vážení poslanci, chcem vo svojom príspevku podporiť predrečníkov.

Skutočne, ako tu bolo povedané, ten svet okolo nás je kdesi inde a separujú oveľa viac toho odpadu. Takže pokiaľ tie formulácie budú len také ..., že bolo by dobré, aby sme sa k tomu priblížili, tak ten efekt nie je dostačujúci. Ja by som povedal, že za toto musíme niest' všetci zodpovednosť, jak občania tak aj mesto, aj technické služby. Čiže použiť ten osvedčený spôsob motivovať ľudí, alebo použiť regres pre tých, ktorí de facto v konečnom dôsledku zhoršujú ekonomický výsledok mesta na úrovni komunálneho odpadu. Určite sa to dá. Keď to vedia v Rakúsku, tak vieme to aj my.

Čiže ten mechanizmus treba termínovo pripraviť a ja si myslím, že všetci ho podporíme a v konečnom dôsledku to ocenia aj občania mesta. Takže podporujem plne mojich predrečníkov.

Mgr. Ján Várady:

Som tiež jedným z tých poslancov, ktorí na túto problematiku poukazujeme už určité obdobie. A musím povedať, že keď máme separačnú linku na plasty už 10 rokov, tak prvých 5 rokov svojho fungovania „bežala“ možno na 10-15 % - to mám overené, až v posledných rokoch sa rozbehla na plnší výkon, ale ešte stále nedosahujeme ani celoslovenský priemer a ako povedal p. MUDr. Baťalík, naozaj musíme hľadať cesty. Ja už som načrtol ešte pred 2-ma rokmi, že by bolo možné ísť cestou dubnickou alebo púchovskou a sú rôzne iné modely, alebo cestou množstevného alebo iných zberov.

A chcem poukázať ešte na jeden moment: Na moment starých, osamotene žijúcich ľudí, opustených vdov alebo vdovcov, ktorí žijú v malých bytíkoch alebo v domčekoch, ktorí vyprodukurujú, konkrétne to mám zistené, raz za mesiac jednu 110-litrovú nádobu odpadu, ale platia každotýždenný vývoz. Čiže aj tu nájsť možnosť riešenia, pretože mnohí títo starí ľudia už sú pomaly nevládni, a nie ani sú schopní separovať. Sú schopní vyseparovať ľahké veci, ale nie sú schopní separovať niečo ťažšie ako sklo, alebo ťažké kartóny alebo iné veci. Čiže aj tu bude treba diferencovane prijať a navrhnúť také možnosti riešenia, ktoré by naozaj im vyhovovali. Takže na to chcem tiež upozorniť pri spracovávaní danej tematiky a problematiky, aj návrhov a konceptu riešení TaZS.

p. Viliam Záhorčák:

V podstate tu odznelo: Čo sa týka seniorov, tak je to zohľadnené v úľavách, čo sa týka separácie, podobne ako pri ostatných. V prípade, že ten model, ten správny model vyhovujúci, pretože nie každý všade je rovnako použiteľný, ale nájsť ten správny model je úloha nás všetkých. Beriem toto ako najväčšiu výzvu v súvislosti s týmto prerokovaným bodom pre najbližšie obdobie.

Ing. Marta Podolcová:

Na ozrejenie niektorých faktov uviedla: Je pravda, že pri 30 % množstve vyseparovaných komodít už sa tá ekonomika prejaví. Ja chcem povedať len to, že ak by sme predĺžili len jeden rok životnosti skládky, čiže by sme tam navážali nie 12 rokov ako je predpoklad, ale 13 rokov, cena by klesla o 53,- Sk na jedného obyvateľa.

Problém ale nespočíva v tom, že sa neseparuje, netriedi, atď. Problém spočíva v týchto novodobých vývozoč drobného stavebného odpadu do veľkoobjemových kontajnerov (VOK), pretože z našej štatistiky je zrejmé, že v smetných nádobách je komunálneho odpadu menej. Ale vo VOK, ktoré sú teda rozložené pri jesennom a jarnom upratovaní a na zberných dvoroch, tam je toho odpadu značne viacej ako bolo doposiaľ a to predražuje cenu.

Dubnický spôsob, trenčiansky spôsob a iné spôsoby sú založené na veľmi úzkej komunite triedenia alebo sledovania a je to zber do vriec. Je to tzv. množstevný zber, kde nie sú rozložené smetné nádoby, ale sú dávané vrecia a tie sa vyvážajú podľa potreby, tak ako my dnes zberáme separovaný alebo triedený odpad.

Čiže aj toto je schodná cesta, ale je potrebné si uvedomiť, a ja pevne verím a som presvedčená, že v akčnom pláne, ktorý je vypracovaný, a má ho vypracovaný odbor životného prostredia v úzkej spolupráci s technickými službami, tieto úlohy alebo pripomienky, ktoré tu boli teraz vnesené, sa v roku 2008 majú podrobne rozpracovávať - či je to návrh na úľavy, či je to návrh na zabezpečenie množstevného zberu alebo zberu podľa množstva vyprodukovaného zberu v jednotlivých domácnostiach, či je to osвета, či je to akokoľvek, to je posunuté do 2. polroka 2008 a myslím, že to bude predkladané aj na mestské zastupiteľstvo na jednanie. Technické služby teda urobia všetko pre to, aby boli spokojní aj občania, mesto a teda aj to životné prostredie, aby bolo čo najmenej zaťažované, pretože plán je taký a už sa počíta so začatím výstavby kompostárne, čo podstatne zníži množstvo odpadu, ktorý sa dostáva na skládku. Ak sa predĺži životnosť skládky, ako som hovorila len o 1 rok, tak je to značná položka. Ak sa predĺži o dva roky, cena bude nižšia zhruba o 100,- Sk, takže toto je potrebné si uvedomiť. Ale myslím si, že táto úloha je jak pred odborom životného prostredia, tak aj pred technickými službami.“

p. Viliam Záhorčák:

Dodal, že „aj pred občanmi, ktorí nás sledujú počúvajú a sledujú, že v podstate, keď všetci k tomu prispejeme, tak v konečnom dôsledku to zase všetci pocítíme pozitívne.“

JUDr. Gabriel Dorič:

Mal technickú pripomienku k tomu, čo povedal pán primátor vo svojom úvodnom vystúpení, že z daní vypadáva poplatok za parkovanie. „Nie je to daň. Ale treba si uvedomiť, že ono sa len mení z dane na poplatok v zmysle cenových predpisov. Aby sme si nemysleli, že od 1. januára nebudeme platiť za parkovanie. Ja to hovorím kvôli televíznym divákovi, lebo jednoducho ten čas na osvetu je krátky, aby si ľudia nemýlili, že 1. januárom zaniká poplatok za parkovanie.“

Mgr. Rudolf Ivan:

Zareagoval na poznámku, ktorá na tomto zasadnutí MsZ odznela od niektorých diskutujúcich v súvislosti so školami v tomto meste.

„Myslím si, že to, čo sa týka škôl, je v značnej miere alebo jednoznačne prebieha tento zber minimálne u papiera, čo môžeme dokumentovať pravidelnými zbermi, ktoré sa konajú 1 až 2-krát v školskom roku a s patričnou motiváciou žiakov, Je tam veľká pomoc rodičov, v tomto smere by sme mohli vyjadriť aj spokojnosť.“

Horšia je situácia, pokiaľ sa týka plastov, o tom sme rozprávali, a ja by som chcel upozorniť a teda aj vyzvať rodičov, aby sme v tomto smere nejako zo strany rodičov viac motivovali možno i naše deti v rodinných domoch aj v bytovkách, aby nosili tie plasty

tam, kde sú častokrát aj nádoby na to prispôbené. My sme sa pokúsili zberať aj v školách, avšak, žiaľbohu, nie je zatiaľ jednoznačne urobené, aby tie odvozy boli pravidelné, pretože potom tie plastové fľaše ostávajú po školách, školských dvoroch a tam sú proste porozhadzované. Je treba i v tomto smere čosi urobiť a školy ako také nemajú voči tomu výhrady. Práve naopak, urobíme maximum, aby sme i v tomto smere dopomohli k pravidelnému zberu.“

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Predseda návrhovej komisie Bc. Jana Cibereová konštatovala, že komisia obdržala dva pozmeňujúce návrhy na uznesenie.

Ako prvý pozmeňujúci návrh predniesla ten, ktorý predložil p. poslanec Ing. Bobík, ktorý navrhoval prijať uznesenie v znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. schvaľuje miestne dane na rok 2008 vo výške roku 2007.

Hlasovanie

za pozmeňujúci návrh p. poslanca Bobíka:

(hlasovanie č. 11)

za: 3, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 16

- Primátor konštatoval, že tento návrh nebol schválený.

Ďalej predseda návrhovej komisie Bc. Cibereová prečítala pozmeňujúci návrh predložený poslancami Ing. Ďurovčíkom a Ing. Bobíkom, ktorí navrhovali doplniť uznesenie v tomto v znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

2. Odporúča:

a/ Primátorovi mesta Michalovce:

Predložiť v návrhu VZN MsZ Michalovce o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Michalovce na rok 2009 bonifikáciu pre subjekty zapojené do separácie odpadu.

b/ Riaditeľovi TaZS mesta Michalovce:

Vypracovať do septembra 2008 technicko-organizačné opatrenia pre evidenciu subjektov zapojených do separácie odpadu počas roka 2009.

Hlasovanie za uvedený návrh:

(hlasovanie č. 12)

za: 15, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 5

- Primátor konštatoval, že tento doplnok bol schválený.

Po týchto hlasovaniach primátor mesta p. Viliam Záhorčák dal hlasovať o novom návrhu na uznesenie, so schválenými doplnkami.

- Znenie tohto uznesenia prečítala Bc. Jana Cibereová, predseda návrhovej komisie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. *Schvaľuje Všeobecne záväzné nariadenie MsZ Michalovce o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Michalovce na rok 2008*
2. *Odporúča:*
 - a/ *Primátorovi mesta Michalovce:*
Predložiť v návrhu VZN MsZ Michalovce o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Michalovce na rok 2009 bonifikáciu pre subjekty zapojené do separácie odpadu.
 - b/ *Riaditeľovi TaZS mesta Michalovce:*
Vypracovať do septembra 2008 technicko-organizačné opatrenia pre evidenciu subjektov zapojených do separácie odpadu počas roka 2009.

Hlasovanie:

Tomuto hlasovaniu predchádzala prezentácia poslancov: prezentovalo sa **20** poslancov (hlasovanie č. 13)

za: 20, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Po schválení tohto uznesenia primátor konštatoval: „Berieme to ako veľký záväzok pre seba v oblasti separácie a zároveň sme týmto schválili nové všeobecne záväzné nariadenie o daniach, ktoré bude platiť už od 1. januára 2008.“

Bod č. 11:

Návrh rozpočtu a plán podnikateľskej činnosti TaZS mesta Michalovce pre roky 2008 - 2010

- Pisomný materiál tvorí prílohu č. 11 zápisnice.

V úvode k predloženému návrhu primátor mesta Viliam Záhorčák poznamenal:

V tomto navrhovanom rozpočte oproti predchádzajúcemu roku dochádza k zvýšeniu príspevku mesta Michalovce. Tento príspevok je spôsobený najmä výškou odpisov, ktoré sa stávajú súčasťou rozpočtu TaZS. Treba však povedať, že táto čiastka vyše 18 mil. Sk už aj rozhodnutím a uznesením MsR, aj pri príprave návrhu uznesenia MsZ, bude obmedzená na investičné aktivity TaZS. Teda inými slovami: Chceme a určite aj urobíme všetko, aby sa nestali súčasťou spotreby, aby sa nestali súčasťou bežného života, ale musia sa stať súčasťou rozvoja TaZS, resp. zariadení, ktoré sú v správe TaZS.

Čo sa týka tých iných záležitostí, tento rozpočet je vyrovnaný, je členený ako sa vyžaduje. Príspevok mesta je dnes navrhovaný v objeme 85 mil. 200 tis. Sk.

R o z p r a v a:

Ing. Pavol Dlugoš:

Poukázal na jednu matematickú chybičku na str. č. 5: Na str. č. 5, v tabuľke - Výška nákladov podľa účelu na hlavnú činnosť, pri položke čistenie mesta je uvedené, že rozpočet je 3 mil. 420 tis. Sk na rok 2007, rozpočet na rok 2008 je 9 mil. 500 tis. Sk, čo je vlastne zvýšenie o 6 mil. 080 tis. Sk, čo predstavuje 77,8 %-ný nárast. „Podľa mňa je to viac ako 200 % alebo takmer 200 %-né zvýšenie. Ale dole v komentári je, že zvýšenie

o 6 mil. 080 tis. Sk na úseku čistenie mesta je preto také vysoké, lebo odpisy tvoria 3 mil. 929 tis. Sk. Čiže vlastne samotné čistenie mesta je 2 mil. 151 tis. Sk.“

Bol názoru, že možno by bolo treba tie náklady, o ktoré sa zvýšia, oddeliť od odpisov, ktoré sú spojené s centrálnou mestskou zónou, „lebo jednak to matematicky nesedí v tej tabuľke, ak by sme to brali do detailov a odpisy sú odpisy a náklady, ktoré treba na čistenie mesta, sú náklady na čistenie mesta a aj keď to trošku súvisí, myslím si, že oddeliť to treba. Bolo by to vhodnejšie a prehľadnejšie.“

p. Viliam Záhorčák:

Poprosil zástupcov TaZS o vysvetlenie číselného údaju na str. 5 - percentuálneho nárastu, či je to v poriadku, alebo ide len o chybu.

Ing. Ján Ďurovčík, CSc.:

Ako predseda finančnej komisie k návrhu rozpočtu TaZS zvýraznil predovšetkým skutočnosť, že všetky náležitosti, ktoré súvisia s rozpočtom TaZS, ktoré mesto si prakticky objednáva v rámci verejnoprospešných prác, boli plne TaZS kryté.

„Prvýkrát po dlhšom čase v rozpočte TaZS sú riešené odpisy na spravovaný majetok, teda chcem zvýrazniť to, že v poslednom období došlo k rozdeleniu majetku medzi mestom a TaZS a na ich spravovaný majetok sú vytvorené odpisy vo výške cez 18 mil. Sk. Mestská rada pri prerokovaní tohto materiálu prijala uznesenie, že túto čiastku chce, aby bola použitá v rámci investícií, teda aby tieto prostriedky nebolo možné použiť do spotreby v priebehu roka. Vytvárajú sa tým jasné podmienky na to, aby nastali v TaZS podmienky na zlepšenie strojového vybavenia, investícií, na cestách a komunikáciách, lebo tieto prostriedky sú výlučne viazané na investičné aktivity, ktoré TaZS potrebujú. Finančná komisia odporúča mestskému zastupiteľstvu, aby tento rozpočet, takto vyvážený, bol poslancami mestského zastupiteľstva schválený.“

Ing. Marta Podolcová:

Zaujala stanovisko k pripomienke pána poslanca Ing. Dluhoša. Konštatovala, že pán poslanec má pravdu a za uvedenú chybu v materiáli sa ospravedlnila. Informovala, že ide o zvýšenie o 277 %, a nie o 77,8 %, ako je uvedené v materiáli (chyba sa stala pri písaní, kde vypadla číslica 2).

Po vystúpení ek. nám. TaZS p. Ing. Podolcovej primátor mesta p. Záhorčák skôr, než dal slovo ďalším poslancom, privítal na zasadnutí MsZ riaditeľov materských a základných škôl a riaditeľa školy, ktorí na zasadnutie MsZ boli prizvaní k bodu rokovania „Správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, o výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce v školskom roku 2006/2007“, ako aj p. Ing. Vaška, ktorý zastupoval Domspráv. Zároveň podotkol, že pokračuje sa v rozprave k rozpočtu TaZS.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Vážení pán primátor, vážení členovia mestského zastupiteľstva, milí hostia! Ja si dovoľím tiež poznamenať k rozpočtu TaZS, že je to naozaj taký progresívny, rozvojový rozpočet, ktorý naozaj umožní v tom nasledujúcom období, predovšetkým v roku 2008 rozvoj technických služieb. Naozaj ten zastaralý strojový park, ktorý je

a ktorý si uvedomujeme všetci, ktorí chodíme po našom meste, sa začne nejakým spôsobom rozvíjať.

Vysoko pozitívne beriem aj fakt, že tento dokument predstavuje aj rozpočty na roky 2009 - 2010, kde sú naplánované ďalšie rozvojové aktivity, ktoré sú naozaj nevyhnutné pre danú oblasť technických služieb. Rovnako pozitívne beriem aj pokles mzdových nákladov, ktorý je naplánovaný za hlavnú činnosť v tomto rozpočte a ktorý súvisí predovšetkým s tým, že časť zodpovednosti a povinností, ktoré súvisia s nájmom na majetku, prešla na mesto. Takže dá sa povedať, naozaj viaceré pozitívne fakty, ktoré súvisia s týmto rozpočtom.

No a tie veci, ktoré súvisia so separovaným zberom, to sme si povedali, jednoducho je to výzva, ktorá je pre naše mesto, ale aj pre technické služby do budúcnosti. Takže držím im palce, nech im to všetko vyjde.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla predsedníčka návrhovej komisie p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

a/ Schvaľuje rozpočet a plán podnikateľskej činnosti TaZS mesta Michalovce pre rok 2008

b/ Berie na vedomie rozpočet a plán podnikateľskej činnosti TaZS mesta Michalovce pre roky 2009 - 2010

c/ Určuje TaZS z poskytnutého príspevku 85 200 tis. Sk odpisy vo výške 18 345 tis. Sk, ktorých použitie schváli MsR na návrh TaZS.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 14)

za 18, proti: 0, hlasovania sa zdržali:

- Primátor konštatoval, že rozpočet TaZS bol poslaneckým zborom schválený.

Po schválení uznesenia:

- Ing. Džugan, riaditeľ TaZS ubezpečil MsZ, že tento rozpočet, ktorý bol pre TaZS na rok 2008 schválený, bude dodržaný a že všetky tieto vízie, ktoré boli povedané, sa budú plniť v tej miere, ako je to dané v rozpočte a že verí, že v septembri splnia aj to predchádzajúce uznesenie.

- Reakcia pána primátora:

„Takže očakávanie od TaZS sú veľké, očakávame, že sa ich podarí naplniť.“

JUDr. Gabriel Dorič:

Prv, než MsZ začalo rokovať o ďalšom bode, ktorým bol „Návrh rozpočtu MsKS na rok 2008 a viacročný rozpočet“, požiadal o zmenu programu vzhľadom na prítomnosť riaditeľov škôl, ktorí boli prizvaní k rokovaniu bodu č. 16.

Navrhol zaradiť bod č. 16 pred bod týkajúci sa návrhu rozpočtu MsKS z dôvodu, aby riaditelia škôl po jeho prerokovaní mohli ísť si plniť svoje povinnosti.

p. Viliam Záhorčák:

Odporučil, aby sa v rokovaní MsZ pokračovalo v zmysle schváleného programu, t.j., aby sa najprv prerokovali všetky body týkajúce sa rozpočtov, pretože si myslí, že by nebolo vhodné rokovanie o rozpočtoch prerušiť. Zároveň vyjadril názor, že riaditelia škôl si možno celkom radi vypočujú návrhy rozpočtov na budúci rok.

Bod č. 12

Rozpočet MsKS Michalovce na rok 2008 a viacročný rozpočet

- Pisomný materiál tvorí prílohu č. 12 zápisnice.

Materiál uviedol primátor mesta Viliam Záhorčák:

Máme pred sebou materiál, v ktorom takisto v porovnaní s predchádzajúcim rokom je to nárast príspevku. Opäť to súvisí s výškou odpisov, ktoré sú v objeme 6 mil. 384 tis. Sk. Čo sa týka príspevku na samotnú činnosť MsKS, príspevok mesta by bol v plánovanom objeme 14 mil. 500 tis. Sk, vrátane už spomínaných odpisov.

R o z p r a v a :

Ing. Ján Ďurovčík, CSc. :

Vážený pán primátor, vážené kolegyne, kolegovia!

Ja budem veľmi stručný. Finančná komisia odporúča mestskému zastupiteľstvu tento rozpočet schváliť. Ale zaoberali sme sa jednou vážnou situáciou, ktorá je v mestskom kultúrnom stredisku, že pri rekonštrukcii, ktorá bola prevedená v uplynulom roku v rámci MsKS, sa opomenulo na bezbariérový vstup do MsKS, vrátane nástupu na javištú plochu. Preto finančná komisia odporúča, aby v rámci opráv a údržby MsKS tento problém v roku 2008 riešilo.

p. Viliam Záhorčák:

Podotkol, že je tam uvedené aj stanovisko p. riaditeľky uvedené. „Myslím si, že výška odpisov, ktorá by sa mohla použiť ako investícia do tohto problému, by mohla byť dostačujúca.“

Ing. Michal Stričík, PhD. :

Vo svojom príspevku v rámci rozpravy konštatoval nasledovné:

V rozpočte výnosov MsKS na rok 2008 sú zahrnuté aj odpisy vo výške 6 mil. 384 tis. Sk za budovu MsKS a polikliniky.

Dávam na zváženie mestskému zastupiteľstvu, či je vhodné, aby tieto finančné prostriedky boli prevedené na MsKS? Dovolím si povedať, prečo: Mesto v minulom období vykonalo nemalú investíciu do rekonštrukcie MsKS. To znamená, že mesto zaplatilo za túto rekonštrukciu tým, že previedlo majetok na MsKS, teraz sa opäť chystá zaplatiť za tento majetok mestskému kultúrnemu stredisku. Je jasné, že tieto finančné prostriedky sa budú v MsKS nejakým spôsobom akumulovať, len si myslím, že bolo by vhodnejšie, aby tieto prostriedky neboli prevedené na MsKS, ale ostali v jednej peňaženke, v jednom balíku v meste a boli radšej použité na rozvoj mesta a poviem konkrétnejšie: Aby sme o túto čiastku nemuseli čerpať zbytočne úver v meste a preplácať

finančné „drahé“ prostriedky bankám a „lacné“ vlastné finančné prostriedky prevedieme na iný subjekt. Toto je môj návrh, ktorí súvisí, dá sa povedať, s odpismi.

Časť objektov a časť správy prešla na mestský úrad, podobne to bolo aj v technických službách. V tejto súvislosti došlo aj k zníženiu počtu zamestnancov v MsKS, ale naopak mzdové náklady vzrástli. Takže dávam na zváženie, či by nebolo vhodnejšie, aby v súvislosti s prevodom majetku prešli aj finančné prostriedky, ktoré sú viazané na budovanie tohto nájmu.

p. Viliam Záhorčák:

Myslím si, že v texte je otázka miezd vysvetľovaná, ale predsa len poprosím p. riaditeľku o stanovisko.

PhDr. Milada Tomková:

Vážené mestské zastupiteľstvo, vážený pán primátor!

Správa prešla, ale neprešla správa všetkých priestorov. To znamená, že ostali nám v správe priestory polikliniky, s ktorými sme predtým nerátali a previedli sme 2-och pracovníkov, ktorí boli na správe Zlatého býka, k nám do stavu MsKS, pretože rozšírila sa nám činnosť, čo sa týka upratovania a ďalších vecí, ktoré sme riešili v súvislosti s premietaním v kine Centrum a myslím, že mzdové náklady tam sa navýšili len o 480 tis. Sk. Tam je úprava miezd z dôvodu valorizácie, sú to životné jubileá, odchod do dôchodku, dosiahnutie odpracovaných rokov, zmena stupňa, takže si nemyslím, že jednoducho sme čosi obrovsky navýšili alebo sme znížili. Stav pracovníkov - v Zlatom býku boli 3-ja a teraz tam ostal iba jeden. Čiže ten mzdový fond, myslím si, že zodpovedá tomu, koľko jednoducho potrebujeme.

p. Viliam Záhorčák:

Zaujal stanovisko k vystúpeniu pána poslanca, k prvej časti: Pred chvíľou sme počuli v predchádzajúcom príspevku aj to, že máme záujem a chceli by sme do tohto priestoru ešte investovať v súvislosti s bezbariérovými vstupmi, resp. inými riešeniami, pretože odznela oprávnená kritika, pretože nielen do samotného priestoru sa dostať, ale potom sa dostať aj do priestorov iných, ktoré súvisia s využívaním MsKS. Takže touto otázkou sme sa naozaj zaoberali. Možno, že v budúcnosti s novým spôsobom účtovania a iných záležitostí sú niektoré veci možné a možno, že aj celá výška odpisov nemusí prejsť. Zatiaľ sme sa rozhodli pre taký spôsob riešenia. Ale určite v priebehu roka je možné, keď nám život niečo prinesie, to aj zmeniť.

- Poprosil o reakciu vedúcu finančného odboru Ing. Bereznaninová.

Ing. Oľga Bereznaninová:

Pre rok 2008 sme riešili správcovské organizácie jak TaZS, tak aj MsKS. Kde je vykonávaná správa, tam by mali byť plne vykryté aj odpisy, pretože v odpisoch sa účtuje ako v nákladovej položke.

Pretože od nového roka dôjde k zmene účtovania, aj v tejto položke môže dôjsť k určitým zmenám, preto sa aj vedenie mesta, ako aj mestská rada zaviazala jak pre TaZS tak aj pre MsKS o výške tých odpisov a o použití na daný účel rozhodnúť. Takže na bežnú činnosť budú príspevky poskytované príspevkovým organizáciám podľa schváleného rozpočtu, výška odpisov im bude pridelená až po schválení výšky, ktorá je tuná uvedená a k účelu, ktorý bude schválený mestskou radou.

Ing. Michal Stričík, PhD. :

Ďakujem, pán primátor. Je veľmi dôležité, aby nový rok sme začali dobre, aby sme ho začali so schválenými rozpočtami a ja si plne uvedomujem túto zodpovednosť.

Verím, že moje návrhy, ktoré zazneli alebo ktoré ešte zaznejú, zoberie mesto a vedenie mesta na vedomie a podľa možností, dá sa povedať, v tom ďalšom období, hoci začiatkom r. 2008 upraví tak, aby naozaj na prvom mieste sme mali spokojnosť našich občanov, aj ekonomickú efektívnosť činností aj mestského úradu, aj organizácií, ktoré navádzujú na rozpočet mesta Michalovce.

p. Viliam Záhorčák:

Presne o to nám inde. Takže pevne verím, že to tak aj v konečnom dôsledku bude.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie k predmetnému bodu predniesla predsedníčka návrhovej komisie p. Bc. Jana Cibereová:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. Schvaľuje

Rozpočet MsKS Michalovce na rok 2008

2. Berie na vedomie

viacročný rozpočet MsKS na r. 2009 - 2010

3. Určuje

MsKS z poskytnutého príspevku 14 500 tis. Sk, odpisy vo výške 6 384 tis. Sk, ktorých použitie schváli MsR na návrh MsKS.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 15)

za: 19, proti: 0, zdržali sa: 1

- Primátor konštatoval, že uznesenie i rozpočet MsKS na rok 2008 zastupiteľstvo schválilo. „Verím, že takisto sa vytvorili podmienky pre dobrú činnosť mestského kultúrneho strediska. Verím, že to znovu pocítíme na množstve kultúrnych podujatí zaujímavých, hodnotných a že teda činnosť MsKS bude na požadovanej úrovni.“

Bod č. 13:

Rozpočet mesta Michalovce na rok 2008 a viacročný rozpočet na roky 2009 – 2010

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 13 zápisnice.

V úvode k tomuto bodu rokovania MsZ vystúpil primátor p. Viliam Záhorčák - konštatoval nasledovné:

Rozpočet mesta Michalovce je spracovaný v súlade so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a zásadami pre stanovenie štruktúry, postupu spracovania, predkladania a schvaľovania návrhu rozpočtu mesta Michalovce.

Je základným nástrojom finančného hospodárenia, ktorým sa riadi financovanie úloh, funkcií MsÚ v príslušnom rozpočtovom roku a financovanie rozvojového programu mesta podľa schválenia mestským zastupiteľstvom. Obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území mesta, ako aj obyvateľom žijúcim na tomto území, vyplývajúce pre ne zo všeobecne záväzných nariadení obce, ako aj uzatvorených zmluvných vzťahov.

Súčasťou rozpočtu mesta sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody z mimorozpočtových peňažných fondov a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie.

Rozpočet mesta sa člení na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet a finančné operácie.

Bežný rozpočet – bežné príjmy rátame v objeme 554 mil. 744 tis. Sk, bežné výdavky v objeme 535 mil. 508 tis. Sk. Je tu plusové číslo 19 mil. 236 tis. Sk, teda prebytok.

Kapitálový rozpočet: Tento rozpočet ráta s kapitálovými príjmami 8 mil. 370 tis. Sk a s kapitálovými výdavkami v objeme 128 mil. 606 tis. Sk. Tu sa ráta so schodkom 12 mil. 236 tis. Sk.

Príjmové finančné operácie v objeme 115 mil. Sk a výdavkové finančné operácie v objeme 14 mil. Sk. Čiže možno hovoriť, že tento rozpočet ráta celkovo s celkovými príjmami 678 mil. 114 tis. Sk a s výdavkami takisto v objeme 678 mil. 114 tis. Sk.

Teda rozpočet r. 2008 je predkladaný ako vyrovnaný. Čo sa týka jednotlivých kapitol, jednotlivých častí, sú rozpísané v tomto materiáli, rovnako ako sú prehľadne usporiadané v tabuľkových prílohách.

R o z p r a v a :

Ing. Jozef Bobík:

Vážený pán primátor, určite ani jedna položka, ktorá sa tu v rozpočte vyskytuje na strane výdavkov mesta, nie je taká, ktorá by nemala zmysel. Všetky, väčším či menším spôsobom pomáhajú nejakému ďalšiemu pokroku a rozvoju, ani nebudem menovať niektoré z nich, lebo pre každého niektorá je viac alebo menej dôležitá už či z osobných alebo z dôvodu toho, že je poslancom za ten-ktorý volebný obvod. Takže toto by som absolútne nespochybňoval. Ale vidím tam na druhej strane niektoré ohrozenia snád' a o nich by som chcel podiskutovať a potom uvidíme, že aké k tomu prijmem rozhodnutia teraz alebo do budúcnosti.

Čiže, ak sa pozrieme do úverovej zaťažnosti mesta, tak teraz sa navrhuje úver, je logický - na to, čo treba robiť, sú potrebné peniaze. Tu len chcem pripomenúť, že celkový úver sa teraz naakumuluje na 120 mil. Sk. Je v súlade s rozpočtovými pravidlami, je v súlade so zákonom, čiže nemožno tu z toho pohľadu nič vyčítať. Len chcem pripomenúť, že každý úver je aj svojím spôsobom nebezpečenstvom či rizikom a ten kto ho berie, musí si to pamätať a podľa toho sa musí správať potom v ďalších rokoch. Takže, ak som si pozrel potom návrh rozpočtu pre roky 2009 – 2010, tam nie sú ďalšie, takže to má upokojuje, že ten kto to navrhol, je si toho vedomý.

Ďalej by som chcel zobrať do úvahy a trochu podiskutovať o názore pani hlavnej kontrolórky. Musím povedať, že v jednej časti s ním aj súhlasím, pretože keď si toto dobre pozrieme, tak tam píše, že *platby, ktoré získame z prenájmu majetku, je potrebné následne využívať na jeho zhodnotenie, nie je žiaduce finančné zdroje používať do spotreby*. Myslím, že to je rozumná veta, absolútne správna. A keď si to premietnem už potom do nejakej konkrétosti, z čoho mohla vychádzať, pre mňa napríklad tá veta má význam v časti tepelné hospodárstvo, pretože ročne z neho, alebo teraz z neho pre ďalší rok z neho plánujeme príjem 15,5 mil. Sk. Ten výdavok, ako ďalej tam ďalej vidno, je 6 mil. Sk. A keď som sa pozrel práve aj do tých budúcich rokov, tak som tam nevidel ten

prejav ďalšieho vrátenia späť do tohoto systému. Takže tepelné hospodárstvo určite - myslím, že mi dáte za pravdu, je strategické pre občana, nemáme inú alternatívu ako - to nie je ani obchod alebo čosi, že pôjdeme inde - tu sa to teplo alebo teplá úžitková voda dá dopravovať len po tých trasách, ktoré sú na to určené. No zatiaľ by som povedal z toho, čo vieme za minulé roky, v Michalovciach sa nedá povedať, že by tepelné hospodárstvo bolo nejako na chvoste Slovenska. Skôr by som povedal, že práve opačne - skôr sme niekde vpredu. Takže som presvedčený, že by sme ďalej mali postupovať koncepčne tak, aby sme nezneisťovali ani teoreticky budúcich občanov. Takže v tom smere očakávam, že dostanem nejaké vysvetlenie, že aj túto oblasť chceme v budúcnosti dobehnúť a ak teraz potrebujeme práve zdroje inde, to je potom v poriadku.

No a potom ešte, keď som si pozrel plán na roky výhľadovo 2009 – 2010, tak tam ja osobne som očakával, keďže teraz momentálne sme už rok v činnosti, už máme schválený aj program rozvoja do r. 2010, tak poviem pravdu, ja už som očakával, že v tých ďalších rokoch budeme mať aj naznačené tu ako poslanci konkrétnejšie činnosti, ktoré nás čakajú tak, aby povedzme sme sa teraz zbytočne niektorí nehlásili, že chceme aktivitu v tomto obvode alebo v tamtom, lebo ak vieme, že bude robiť o rok o dva, tak vieme, že naraz to nejde, tak musíme byť trpezliví. Tak z toho pohľadu mám teda také nesplnené očakávanie, že v tej tabuľke, ktorá hovorí o kapitálových výdavkoch na roky 2009 – 2010, nemám tam také ja podrobnosti, čo by som očakával.

No, ale na druhej strane by som chcel byť aj pozitívny. Myslím si, že predsa len by sme mohli tam ešte doplniť niektoré činnosti o to viacej, že o niektorých sme tu už diskutovali a neboli predmetom polemiky, či áno či nie, a na druhej strane, ak by sme ich prijali, tak podľa môjho názoru, nárok na rozpočet mesta by bol možno v rozsahu 0,3. Väčšinou to býva tak, že počas roka máme i nadrozpočtové príjmy či už daňové alebo aj niektoré iné, s ktorými sa nepočítalo, čiže nejaký milión či dva počas roka, aj ďaleko viacej ako taká suma, sa objavuje na strane príjmov. A ak by sme teda tie návrhy, ktoré prednesiem, prijali, tak by sme pripravili mesto na to, aby sme tieto aktivity mohli robiť v budúcnosti, ale nie za svoje peniaze napríklad. Čiže ak chceme niečo urobiť, tak stále je potrebné mať projektovú dokumentáciu, výkaz výmer, prípadne schválené stavebné povolenie a vtedy už môžeme argumentovať u niektorých ďalších partnerov na združení prostriedkov alebo vôbec na prijatí cudzích zdrojov.

Takže teraz budem konkrétny: Ak sme diskutovali, pán primátor, vy ste tam boli vtedy pri územnom pláne mesta Michalovce, tak jedna z takých ťažkostí, ktorej sme venovali možno hodinu, bola doprava. Premietnutie tejto diskusie vidím v návrhu na riešenie ulíc: Priemyselná ulica a štátna cesta, kde sa navrhuje veľmi logicky z tej diskusie vyplývajúce riešenie „svetelná križovatka“ na vylepšenie prejazdu aj vozidiel z Priemyselnej ulice. Ale, ak si spomenieme teraz dozadu, tak v tejto súvislosti sme diskutovali ešte o jednej okolnosti, ktorá by tejto veci mohla pomôcť a vôbec nie je nová, už je dosť stará, by som povedal, a to je prepojenie Ulice priemyselnej a Vajanského. Čiže poza Prefu smerom niekde ku Kerku, tam by sa črtalo a žiadalo to prepojenie. Jednak by pomohlo odľahčiť Priemyselnú ulicu, ale pomohlo by to aj mestskej autobusovej doprave, ktorá teraz musí vlastne tak ... kmitať na Vajanského až po Kerko, na Priemyselnú ulicu a nakoniec, a potom naspäť. Takže tu by som navrhoval, aby sme si dali z nadrozpočtových príjmov úlohu, že urobme tento rok štúdiu na cestné prepojenie. Štúdia nemôže stáť - no niekoľko desaťtisíc korún maximálne a táto štúdia by nám ukázala vlastne, čo vlastne tam treba robiť, v akom rozsahu finančnom, prípadne majetkoprávnom a podobne.

Potom ďalej aj na komisii dopravy sme sa zhodli s viacerými, aj pán Dluhoš má tam blízko svoje pracovisko, že aj koncepčne z toho riešenia, ktoré v meste teraz realizujeme posledné roky, aj z hľadiska naozaj potrebnosti by sa žiadal ďalší kruhový objazd v krížení križovatiek: Špitálska a Okružná. Čiže zase si myslím, že bude dobré, ak by

sme teraz, teda v tom ďalšom roku pripravili projektovú dokumentáciu. Už máme skúsenosti, že koľko stotisíc korún nás stojí, a ak by sme takúto PD mali, mohli by sme sa zaoberať majetkoprávne zase a prípadne rozpočtom, či hľadaním ďalších zdrojov.

A ešte jednu projektovú dokumentáciu by som videl teda veľmi potrebnú. Tí, ktorí poznáte lokalitu okolo kotolne na Hlaváčovej ulici, tam je taká jedna garážová enkláva okrem iného a potom sú tam bloky A, B, C, D až ten posledný, tak vzhľadom na tú výstavbu garáží, ktorá v poslednom období tam prebiehala, ale aj vzhľadom na nedostatky, ktoré sa vyskytli neviem, či pri realizácii kanalizácie alebo potom pri nejakých činnostiach, tak v tejto lokalite - netvrdím, že je jediná v meste, ale naozaj v tejto lokalite je stav taký, že teraz pri dažďoch, ktoré tam boli, tak celé to územie je zaplavené. Tak zase si myslím, že veľmi dobre by sme urobili, ak by sme dali pre túto lokalitu spracovať PD na odkanalizovanie týchto medziblokových priestorov a napríklad tak, ako teraz riešime združenie prostriedkov pre Meďovskú ulicu, celkom si viem predstaviť, že by sme mohli v budúcnosti združiť prostriedky aj pre túto lokalitu, alebo dokonca možno len z celkom cudzích zdrojov. Ale aby sme vedeli všetci preukázať, že tento problém tam je a čosi vyžaduje.

No a pravdupovediac, očakával som, že po diskusii, ktorá tu bola na zastupiteľstvách predtým, že by sme mohli mať na budúci rok v pláne aj PD na rekonštrukciu a modernizáciu verejného osvetlenia. Tu sme sa zhodli, že je to potrebné, naozaj už je najvyšší čas. Čiže, ak by sme zase tento dokument mali, v priebehu tej diskusie aj pred realizáciou by sa absolútne ozrejmili všetky technické požiadavky, ktoré v meste máme, ktoré poznajú aj technické služby, prípadne aj niektorí iní odborníci a to by bol zase prvý krok preto, aby sme potom ďalej mohli postupovať v hľadaní zdrojov či dodávateľov tak, aby sme mohli prísť s konkrétnym riešením.

Takže tu by som navrhoval, aby sme v časti, kde máme teraz navrhnuté, že odporúča prijať s pripomienkami, aby sme o týchto pripomienkach, ktoré teraz dávam, aj hlasovali a navrhujem, aby sme tieto projektové dokumentácie vyriešili z nadrozpočtových príjmov mesta v roku 2008. Ja očakávam, že by to mohlo byť 1,8 mil. Sk, keď beriem, že na PD verejného osvetlenia bolo asi milión korún, ktoré sme mali. Takže to je môj taký návrh ešte trošku na vylepšenie toho návrhu, ktorý je už predložený.

p. Viliam Záhorčák:

Dakujem pán poslanec. Skôr než dám slovo ďalšiemu z poslancov, chcem reagovať na to, čo tu odznelo. Čo sa týka úveru, myslím, že pokiaľ máme takéto ambície a vlastné zdroje chýbajú, tak je pochopiteľne, že sa uchádzame. My okrem toho v mnohých týchto investičných aktivitách, ktoré sú navrhované v tomto rozpočte, sa budeme uchádzať aj o externé zdroje. Aj pre rok 2007 sme mali naplánovaný úver, samozrejme v inom objeme a sme z neho nerealizovali nič. Čiže je celkom možné, že aj rok 2008 sa v konečnom dôsledku ukáže ako rok, kde ten úver možno ani nebudeme čerpať, alebo ak budeme čerpať, tak v úplne inom rozsahu. Je to svojím spôsobom taká poistka, že do týchto aktivít chceme ísť a určite budeme veľmi radi, ak získame zdroje iné.

Čo sa týka nájomného a investovania do majetku mesta, naozaj naša predstava je taká, aby sa prostriedky získané z nájomného, investovali predovšetkým do rekonštrukcie a obnovy tohto majetku mesta, vrátane tepelného hospodárstva. Sme si vedomí toho, že takto získané prostriedky ani inde ísť nemôžu, ani ich inde nechceme dávať. Možno tak ako ste to naznačili, v istom čase by sa trošku preklenulo, aj oni by museli preklenúť, ale v konečnom dôsledku do tepelného hospodárstva nemôžeme nedať peniaze, pretože to je dôležitá oblasť a určite tam prostriedky aj v potrebnej miere pôjdu, nemusia však ísť v roku 2008.

Čo sa týka tých nadrozpočtových príjmov a možností použitia na - určite viem, ja osobne so všetkým, čo ste teraz povedali, súhlasím. Poznáme, aká je situácia na

Priemyselnej ulici, je našou povinnosťou vytvárať podmienky aj pre podnikateľov, pretože tam sú sústredení podnikatelia pôvodom slovenským, teda slovenských michalovských firiem. V predchádzajúcich obdobiach sme vytvárali podmienky na to, aby sme mohli sem dostať firmy zo zahraničnou kapitálovou účasťou. Dnes je naozaj našou povinnosťou venovať pozornosť aj im a majú oprávnený pocit, že sa na nich zabúda. A toto je jedna z naozaj vážnych vecí pri ich činnosti, aby sa mohli dostať na cesty, aby mohli fungovať. Čiže tento stav si uvedomujeme a už v návrhu rozpočtu je plánované riešenie križovatky na Priemyselnej – Močarianska. Určite dobré by bolo aj toto riešenie, o ktorom vy hovoríte. Jednak je tam aj druhý možný východ z Priemyselnej ulice na Močariansku, ale aj toto by bolo dobré riešenie - ja osobne sa viem sa ním stotožniť, že by sme v budúcnosti toto mohli riešiť aj takýmto spôsobom.

Čo sa týka kruhových objazdov, tak kruhové objazdy musíme najprv zadefinovať v tom územnom pláne, na ktorom pracujeme a ktorému by sme sa mali venovať vo februári. Tu zároveň sa aj ospravedlňujem, pretože sme pôvodne mali záujem, aby sa prerokoval územný plán už na decembrovom zastupiteľstve, ale ešte sa nám objavili isté problémy. Takže preto, aby bol dobre pripravený, aby sme sa nemuseli k nemu nanovo vracieť, sme ho presunuli na február. A pokiaľ, nepamätám sa celkom presne, či aj v tejto časti mesta je tam zahrnutý a ak je, tak potom nám nič nebráni, aby sme hovorili aj o takomto riešení. Je vecou našich ekonómov, či nám vedia povedať, že by to bolo vhodné už teraz dať, alebo radšej pri možných blízkyh rozpočtových opatreniach. Pretože tak ako veríme, že získame prostriedky na čosi iné, tak sa nám možno budú uvoľňovať aj cesty pre iné riešenia, takže ani týmto projektovým dokumentáciám sa nebránime perspektívne. Možno, že už aj v najbližšom období, keď vyjdú výzvy napríklad, kde bude možné použiť prostriedky aj do cestnej infraštruktúry na miestne komunikácie.

Čo sa týka verejného osvetlenia, je to téma, ktorej sa naozaj chceme venovať a určite aj budeme. Tak ako sme to na poslednom mimoriadnom zastupiteľstve hovorili, veľmi skoro by sme chceli mestskému zastupiteľstvu predložiť alternatívy riešenia tejto problematiky - dnes sa napríklad bavíme aj o - už veľmi vážne na úrade, odkiaľ začať, aby sme zastupiteľstvu mohli takýto návrh predložiť. Projektová dokumentácia môže byť vecou našou, ale môže byť tiež súčasťou budúceho zadania. Takže aby sme možno nerobili niečo, čo vieme vyriešiť aj ináč.

Ing. Jozef Bobík:

Ešte raz, pán primátor, aj vážení kolegovia, nedávam návrh na riešenia. Dávam v odporúčacej časti, kde sú pripomienky, aby sme tieto zobrali do úvahy, ak sa na tom zhodneme, a v rámci možností mesta, ako sa bude vyvíjať rozpočet, rozpočtovými opatreniami ak to bude potrebné, aby sme sa k ním vracali, postupne počas roka 2008, aby som bol dobre porozumený.

A k tej Hlaváčovej: Tam som len dával zase návrh, aby sme tiež spracovali PD na odkanalizovanie časti okolo kotolne. Tam vznikla enkláva nových garáží aj starých, ale aj nových garáží. A ešte k tomu aj - bohužiaľ, v minulosti pravdepodobne došlo k nejakým narušeniam jestvujúcej kanalizácie, ktorá tam samozrejme pri realizácii toho sídliska bola a občania, ktorí tam žijú, skoro v každom bloku A, B, C, D majú problémy pri dažďoch v pivničných priestoroch. Preto si myslím, že by bolo dobré, aby sme túto lokalitu projekčne spracovali a potom samozrejme hľadali zdroje, či už s „vodárňami“ tak ako na Meďovskej, alebo prípadne ešte nejaké iné, alebo aj svoje, keď už pochopíme, že iné riešenie cudzie neexistuje.

p. Viliam Záhorčák:

S tým sa takisto vieme stotožniť, pretože tá kanalizácia je problémom už dlhodobým a je potrebné sa tým zaoberať v tejto časti mesta. Takže myslím si, že pokojne by sme mohli tieto vaše odporúčania v plnej miere akceptovať.

Mgr. Rudolf Ivan:

Vystúpil k otázke školstva v súvislosti s rozpočtom mesta pre rok 2008 a to aj v súvislosti s tým, že využívame prítomnosť riaditeľov škôl a školských zariadení.

„Pretože pokiaľ pozeráme na ten rozpočet pre rok 2008, v bežných výdavkoch sa tu hovorí o istých plusových, ale aj mínusových hodnotách v rozdielovej časti. Aj keď tam nie sú po tej metodologickej stránke nie sú tam tie znamienka plusové - mínusové, ale veľmi ľahko môžeme vypočítať pre porovnanie rok 2007 s rokom 2008 v navrhovanej časti, či už u originálnych kompetencií alebo prenesených.

Keďže v originálnych kompetenciách v podmienkach predškolskej výchovy u materských škôl dochádza k takému pozitívnemu posunu cca tých 2 mil. Sk, to je poriadku, avšak nakoľko sú tu prítomní aj riaditelia - sa dozvedia aj z tlače, atď., že najmä v oblasti základného školstva, pokiaľ ide o prenesené kompetencie, tam nastáva cca 4,5 mil. mínusový posun a to z jednoduchého dôvodu, že je pokles žiakov v školách. To je prvá vec.

A druhá vec: Zrejme aj odbor školstva vychádzal z toho, keď plánoval tento rozpočet, že najmä u neštátneho školstva, tam dochádza zatiaľ dosť k veľkému posunu vpred, čo nepredpokladám, že to bude dodržané, pretože zrejme aj v minulom kalendárnom roku, teda ešte v tom čo sme, v roku 2007 došlo potom k tomu kráteniu u neštátnych škôl a školských zariadení, takže nemyslím si, že ten pozitívny posun cca 3,3 mil. Sk bude reálny pre rok 2008. Naopak, o tom si myslím, že po tom prepočítaní štátneho rozpočtu dôjde k navýšeniu aj u základného školstva. Aspoň očakávame, pretože zatiaľ je to maximálny posun mínusový, tak nie je to dobré. Ale ináč je vypočítaný správne na počet žiakov v našom meste.

Ing. Katarína Poláková, vedúca odboru školstva:

Reagovala na vystúpenie pán poslanca: Áno, tak ako pán poslanec povedal, tieto hodnoty alebo tieto čísla sú napočítané pre školstvo presne podľa platných predpisov, ktoré nám dáva ministerstvo školstva. U prenesených kompetencií je pokles aj z dôvodu poklesu žiakov, ale v tých výdavkoch boli aj granty a transfery, ktoré školy získavali v roku 2007. Do rozpočtu alebo do návrhu rozpočtu r. 2008 sme tieto samozrejme nemohli dať. To boli vo výške skoro 2 mil. Sk, čiže preto aj ten pokles tých výdavkov. Čiže ak budú školy úspešné, bude nárast výdavkov aj v roku 2008, to je samozrejmé.

p. Viliam Záhorčák:

Ďakujem. To je zároveň aj taká výzva pre školy a my veríme, že sa toho chopia, pretože ten minulý rok naznačili, že sú schopní a ochotní sami prispieť k získavaniu zdrojov a my budeme len radi - uvítame aj oceníme túto skutočnosť.

Ing. Ján Ďurovčík, CSc.:

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, dámy a páni!

Ja chcem hneď na úvod skonštatovať, že finančná komisia odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť rozpočet MsZ na rok 2008 a viacročný rozpočet.

Ale využívam túto príležitosť, aby som povedal niekoľko poznámok. Chcem zvýrazniť, že opäť rozpočet MsZ na rok 2008 je vyrovnaným rozpočtom a to je veľmi dôležitá východzia pozícia. Síce sú tam nakalkulované cudzie zdroje vo výške 70 mil. Sk, ale vieme veľmi dobre, že zadlženosť mesta Michalovce vôbec nie je katastrofická, tak ako mnohokrát bola prezentovaná navonok. A to chcem zvýrazniť, že doteraz mesto

Michalovce má zadĺženosť vo výške niečo cez 9 %. Aj po prijatí úveru, ktorý je plánovaný vo výške 70 mil. Sk, zadĺženosť mesta bude 20 % - ná, čiže je to hlboko pod možnosti, ktoré také mesto ako Michalovce má. Čiže sú vytvorené podmienky k tomu, aby mesto aj v budúcnosti mohlo veľmi cielene, účelovo, ale aj efektívne využívať cudzie zdroje.

Ďalší jeden aspekt, ktorý by mal pre budúci rok platiť, je to, že si musíme uvedomiť, že tento rozpočet nemôže byť dogmou. A to dogmou z toho dôvodu, že v priebehu roka 2008 budú prichádzať grantové schémy, operačné plány, atď. a mesto myslím si, že je pripravené, aby veľmi plasticky a promptne vedelo prispôbiť a zmeniť rozpočet tak, aby jednotlivé fondy, ktoré budú k dispozícii, mohli byť využité, a preto ja osobne som presvedčený o tom, že bude v budúcom roku dochádzať k zmenám, ale k prospešným zmenám v rámci rozpočtu.

Odznelo tuná niekoľko návrhov, čo sa týka dopravy a podobne. Chcem opäť zdôrazniť, že na februárovom mestskom zastupiteľstve bude schvaľovaný územný plán mesta. V rozpočte na tento rok je plánovaná čiastka 1 mil. Sk na generel dopravy. Prakticky je to plne naväzujúca vec. A všetky tieto návrhy, ktoré tuná odzneli, čo sa týka riešenia Priemyselnej ulice, prepojenie Priemyselnej ulice s Vajanského, resp. Humenskou cestou, toto všetko generel dopravy bude perfektným spôsobom riešiť. Bez konkrétneho riešenia jednotlivých uzlov dopravy, myslím si, že čiastkové riešenie nemá zmysel. Treba sa na generel dopravy seriózne pripraviť, treba ho schváliť a opäť vytvoriť podmienky na riešenie dopravy v Michalovciach na obdobie minimálne 10-tich rokov. Ja sa plne stotožňujem s tým, že Priemyselná ulica je riešená svetelnou signalizáciou a toto vyrieši podstatnú časť problémov, ktoré vznikajú na križovatke Močarianskej a Priemyselnej ulice. Lebo aj tí podnikatelia, ktorí sú tam, veľmi málo využívajú obchvat, ktorý je vedľa Priemyselnej ulice. Samozrejme prepojenie Priemyselnej ulice s Vajanského ulicou, bolo by to - je to veľmi vynikajúce riešenie, predovšetkým zokruhováním dopravy a odľahčením výstupov na humenský smer. Ale všetci podnikatelia, ktorí budú na Priemyselnej ulici - a bude vytvorený privádzač z diaľnice - budú orientovaní predovšetkým na Ul. močariansku a tam treba vytvoriť seriózny dopravný uzol, ktorý by tento problém riešil.

Plne sa stotožňujem s tým, čo tu odznelo, čo sa týka využitia prostriedkov získaných z nájmov. Osobne sa domnievam, že už tie investície, ktoré boli vkladané v tomto roku do rekonštrukcie B-budovy, plne naznačujú, že netreba riešiť trochársky tieto zdroje, ktoré sú z nájmu. Treba riešiť skutočne núdzový stav, havarijný stav tam, kde sa jedná o pretekajúce strechy, o zvodky alebo niečo podobné. Ale investovať predovšetkým do nášho majetku tak, aby to už bolo na úrovni tejto doby, aby tie zariadenia, stavby nejako vyzerali. A som presvedčený o tom, že keď sa dokončí B-budova, C-budova a to starý okresný úrad, treba vstúpiť do základnej rekonštrukcie starého súdu. Lebo to sú stavby, ktoré sú na námestí, mesto ich využíva a ziskava z toho prostriedky. Teda treba túto koncepciu na obnovu majetku veľmi seriózne premyslieť a v budúcnosti ju uplatňovať. Teda osobne aj ja, aj finančná komisia odporúča - samozrejme, mohli by sme polemizovať o niektorých detailoch, o použití, či tu alebo tam. To sa nedá všetkým vyhovieť, ale myslím si, že tento rozpočet je proporcionálny, vychádza z plánu hospodárskeho a sociálneho rozvoja. Nepokrýva všetky náležitosti, ktoré v plánoch a perspektívnych úlohách boli, ale možnosti, ktoré sú dané a občania, ktorí potrebujú, tak tento rozpočet je na tieto ciele úlohy orientovaný.

p. Viliam Záhorčák:

Ďakujem. Ja môžem len potvrdiť - každý kto ste si pozreli, že naozaj v tých investičných aktivitách sa venuje pozornosť práve rekonštrukciám, osobne nášho majetku - mestského majetku, či už ide o športové zariadenia, či ide už o spomínanú budovu, či ide o školské

objekty. Takže samozrejme, nie je možné odrazu všetko. Postupne, ak sa nám podarí tento rok časť urobiť, budúci rok pôjdeme k ďalšiemu majetku, ale toto je priorita, ktorej by sme sa chceli venovať.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Vážený pán primátor, vážení členovia mestského zastupiteľstva, vážené dámy, vážení páni!

Nedá mi, aby som takisto nevystúpil k tomuto bodu rokovania, ktorý, dá sa povedať, je jeden z najdôležitejších v súvislosti s dnešným zasadnutím.

Pred nami je rozpočet mesta Michalovce na rok 2008, ktorý má v sebe zahrnuté kopec rozvojových aktivít a impulzov, ktoré verím, že treba zrealizovať v našom meste a rozumné sú aj niektoré ďalšie, ktoré by bolo tiež potrebné zrealizovať.

V tejto súvislosti chcem poukázať na niektoré veci alebo na niektoré aktivity, ktoré naozaj musíme mať na zreteli a v prvom rade chcem poďakovať za dôvodovú správu, alebo dá sa povedať za materiál, ktorý k tomuto sedeniu pripravila hlavná kontrolórka mesta Michalovce p. Ing. Marta Bobovniková. A pretože nie všetci máte tento materiál pred sebou, dovoľm si z neho zacitovať: *Nie je žiadúce finančné zdroje použiť do spotreby, a preto navýšenie príspevku pre príspevkové organizácie v dôsledku vykrytia odpisov z majetku daného do správy, vzhľadom na platnú legislatívu, nebolo žiadúce.*

To je len potvrdenie tých mojich slov, ktoré som už predtým povedal a dá sa povedať, ak nie dneska, tak do budúcnosti, alebo povedať, že v roku 2008 sa tým bude mesto vážne zaoberať.

Rovnako v tomto materiáli je napísané: *Je potrebné minimalizovať náklady na bežnú činnosť účinným riadením a efektívnym využitím ľudských zdrojov.* Naozaj, ak správa majetku od organizácie ako sú TaZS mesta Michalovce a MsKS prešla na mesto, je potrebné, aby, dá sa povedať, s tými ľuďmi prešli aj finančné prostriedky, ktoré súvisia s touto správou, pretože tam za tým je skrytá určitá ekonomika a ušetrenie určitých finančných prostriedkov. V tejto súvislosti si dovoľm ešte povedať alebo upozorniť na niektoré ďalšie náležitosti, ktoré súvisia s daným materiálom. Naozaj ten materiál je pomerne rozsiahly a je potrebné viaceré veci v ňom, alebo na viaceré veci v ňom nejakým spôsobom poukázať. V tejto súvislosti predložím aj uznesenie, ktoré verím, že zväzi MsZ a dúfam, že budú prijaté. Moje uznesenia budú zamerané predovšetkým na úsporu finančných prostriedkov, čo sa týka čerpania úveru, ako aj ma zmenu položky, ktorá súvisí s mestskou políciou.

V tejto súvislosti si dovoľm upozorniť predovšetkým na bod, ktorý súvisí s bežnými príjmami a to je nárast o 90 % v súvislosti s výberom blokových pokút mestskou políciou. Mestská polícia myslím si, že by mala slúžiť predovšetkým preventívne. Nevidím dôvod na takú reštrikciu a nárast týchto finančných prostriedkov, ktoré povedzme si musia zaplatiť naši občania. Z tohto dôvodu navrhujem zníženie tejto položky o 450 tisíc na pôvodný stav, tak ako to bolo v roku 2007. Na druhej strane, aby rozpočet bol vyrovnaný, navrhujem presunúť túto položku do časti „príjmy z podnikania“.

Ak mesto Michalovce uvažuje vážne, že chce začať podnikať, je logické, že s touto činnosťou budú súvisieť aj určité príjmy. A tak ako napríklad položka „príjmy za predaj novín Michalovčan“ vypadla a bolo mi na finančnej komisii vysvetlené, že bude to súvisieť práve s touto podnikateľskou činnosťou - je logické, že s týmto podnikaním budú súvisieť príjmy.

Takže moja prvá zmena súvisí práve s tým, aby sme nenavýšovali výšku pokút, ktoré chceme od našich občanov dostať, ale aby sme na druhej strane zvýšili príjmy z podnikania, ak nad takou činnosťou uvažujeme. Toto k prvej časti, ktorú som povedal.

K druhej časti predovšetkým v súvislosti so znížením úveru a z dôvodov časových nebolo možné, aby som úplne všetky položky nejakým spôsobom vážnejšie

rozanalyzoval, navrhujem výšku plánovaného úveru znížiť a verím, že nakoniec dospejeme k tomu, že ho nebudeme musieť vôbec čerpať v roku 2008 - z plánovaných 70 mil. Sk na 35 mil. Sk s tým, že navrhujem znížiť položky „bežné výdavky“ a to sú zamestnanci úradu. Pre rok 2008 je plánovaný nárast o viac ako 13 mil. Sk, v percentuálnom vyjadrení je to takmer 33 %. Naozaj aj v tej dôvodovej správe, ktorú čítame, zisťujeme, že ak sme na predchádzajúcom rokovaní schválili zvýšenie počtu zamestnancov MsÚ v rámci organizačnej štruktúry o 3-och, s možnosťou pri realizácii projektu prijatia niektorých ďalších, v dôvodovej správe sa píše, že to navýšenie bude 15 až 26 zamestnancov.

Dávam na zamyslenie, či je potrebné až také navýšenie počtu zamestnancov a či potom nebolo efektívnejšie nechať tú správu majetku, a hlavne s tou správou súvisí to navýšenie počtu zamestnancov, nechať na tie organizácie, ktoré tú správu vykonávali doteraz.

Môj návrh je, aby ten nárast nebol o viac ako o 13 mil. Sk, ale aby ostal. Uvedomujem si aj valorizáciu platov, uvedomujem si aj prijímanie nových policajtov. To sú veci, ktoré sme vážili, takže ja navrhujem znížiť túto položku o 9 mil. Sk.

Rovnako navrhujem v súvislosti s tým, že by sa ten úver nečerpал vo výške 70 mil. Sk, ale len 35 mil. Sk, znížiť úroky, ktoré bude musieť mesto zaplatiť, o 3 mil. Sk, čo je úplne logické. Rovnako, dá sa povedať, príspevok pre organizácie napojené na mestský úrad, pre MsKS znížiť o 6 mil. Sk.

Čo sa týka realizovaných projektov, zvážiť realizáciu projektu pre sídlisko Východ. V priebehu roka možno upraviť niektorú inú položku a to o 7 mil. Sk z dôvodu: Určite všetci chceme mať krajšie prostredie, ktoré je okolo nás, chceme mať lavičky, chceme mať pekné stromy. Každého z nás by mrzelo, ak by sme urobili rekonštrukciu na sídlisku Východ a potom sme zistili, že musíme prekopať a natiahnuť vodovod, že musíme urobiť rekonštrukciu kotolní a rozvodov teplej a studenej úžitkovej vody, prípadne vykurovania. Tu dávam na zváženie. Určite to dneska neurobíme, dá sa povedať tú informáciu nezískame, ale ak je potrebné, a tu si naozaj dovoľím upozorniť na to, či už je to na sídlisku Juh a tam sú tieto aktivity plánované na rok 2009 – 2010 a patrí to k našim starším sídliskám. Ak je to na sídlisku Východ, ak by sme tieto aktivity mali v najbližších rokoch robiť, nepovažujem za účelné vynaložiť ťažké milióny, tak ako sú naplánované, do týchto úprav predtým než urobíme, dá sa povedať zmeny, ktoré nevidno, ale keď praskne potrubie, zrazu zistíme, že nám voda netečie.

Takže tu by som si dovoľil požiadať o uistenie od tých organizácií, ktoré tieto rekonštrukcie vykonávajú, že nebudú ich robiť alebo plánovať, aby sme zbytočne nevyvalovali finančné prostriedky tak, ako to bolo na sídlisku Strážany, kde začiatkom leta sme urobili chodník a ešte v lete bol tento chodník rozbitý, pretože plynárne tam ťahali nové vedenie. Čiže vieme, že takéto, dá sa povedať zmeny alebo rekonštrukcie sa už uskutočnili a jednoducho nedopadli najlepšie.

Na predchádzajúcom zasadnutí mestského zastupiteľstva dostalo vedenie mesta za úlohu naplánovať rekonštrukciu elektrického osvetlenia. V súvislosti s ekonomizáciou aj v súvislosti so zastaraním tohto osvetlenia, toto nebolo v tomto predložennom dokumente zahrnuté. Takže ja si myslím, že možno dôležitejšie ako úprava trávnatých povrchov, je dôležité vyriešiť najprv elektrické osvetlenie a následne upravovať tie aj potrebné parkovacie plochy a ďalšie veci, aby sme zbytočne nemuseli rozbíjať tieto povrchy.

V minulom období sme mali, a teraz prejdem k ďalšej téme, v príjmoch mesta položku „príjmy na súkromné umelecké školy“. Chcem sa opýtať, s akými príjmami mesto počíta pre súkromné umelecké školy pre rok 2008 a s akými výdajmi, pretože vo výdajovej časti je tam naplánovaných 17 mil. Sk.

Rovnako si dovoľím upozorniť, že mesto Michalovce plánuje v roku 2008 uskutočniť štúdiu revitalizácie toku Laborca na území mesta. Rovnako aj likvidáciu divokých

skládok, kde je naplánovaných 900 tis. Sk. V tejto súvislosti sa odvolávame na program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta. Ak tieto aktivity nie sú správne naplánované, ja by som odporúčal, aby sme od nich radšej upustili. Naozaj v súvislosti s riekou Laborec si neviem predstaviť, aby v našom meste bola vodná elektrárňa v súvislosti s kolísavým stavom na tejto rieke, tak mi to bolo naznačené na finančnej komisii, vodný stĺpec 10 m. Naozaj si neviem predstaviť. Ak nedokážeme využiť, dá sa povedať, tie hrádze a výpusť na Zemplínsku šíravu, neviem si predstaviť, aby takéto dielo - malá vodná elektrárňa stála na Laborci v meste Michalovce, lebo to určite by vedelo spôsobiť rôzne problémy. Čo sa týka revitalizácie Laborca, je potrebné nad ňou uvažovať, ale je otázne, či nie sú potrebné veci, ako je mestský cintorín, kompostárňa a rovnako aj rekonštrukcia elektrického osvetlenia.

p. Viliam Záhorčák:

Pán poslanec musím vám zobrať slovo, pretože už 10 minút a 41 sekúnd ste hovorili, pričom dohoda bola na 7 minútach, ale nechal som, pretože ... Odznelo tu toho veľmi veľa z vašich úst, určite mnoho vecí takých, ktorými by možno bolo dobré sa aj zapodievať.

Čo sa týka názorov, toto áno - toto nie, mnohí predrečníci to už vlastne povedali - každý máme možno iné názory, iné predstavy, čo je dôležité, čo je menej dôležité.

Otázka napríklad k tým posledným, či mestský cintorín áno či nie. No tak dnes sa nám javí, že nie, no možno o dva roky zrazu zistíme, že sme zaspali. Už sme tu aj na zastupiteľstvách hovorili, že dnes to nepocitujeme ako akútny problém, čo však neznamená, že sa tomuto problému nemáme venovať. A tak by sme mohli o každom jednom, čo ste tu navrhovali, zmeniť. Určite celý rozpočet, tak ako je teraz pripravený, by sa dal úplne zmeniť, preorať, čo pevne verím, že nie je vaším zámerom ani vaším cieľom, lebo by som si musel myslieť čosi iné, ale predpokladám, že je to v dobrom mienené.

Ale tak ako hovorím, dnes je to naplánované tak, ako sme to naplánovali s tým, že v priebehu roka určite život nám prinesie celý rad zmien, tak ako nám priniesol v roku predchádzajúcom a v rokoch predchádzajúcich, na ktoré určite MsZ bude reagovať, určite budeme aj my reagovať. Ak sa ukáže neopodstatnenosť úveru, tak jednoducho ho nebudeme čerpať. Ale to neznamená, že ho nemáme a nemôžeme mať naplánovaný.

Z tých ďalších, čo sa týka presunu do podnikania od mestskej polície, tak určite, pokiaľ je tam naplánovaná akási čiastka, to neznamená, že policajti teraz budú musieť doslova tyranizovať obyvateľov, len aby túto čiastku naplnili. A uvidíme, ako sa nám ten život vyvinie, ale podnikanie - mesto nemá ambíciu byť nejakým výrazným podnikateľským subjektom, aby zarábalo. Keď sme hovorili o podnikaní, tak sme mali na mysli predovšetkým z toho turistického informačného centra, aby sa k ľuďom vedelo dostať niekoľko informačných materiálov aj za odplatu.

- Svoje vystúpenie ukončil slovami, že na návrhy pána poslanca odpovie mestské zastupiteľstvo hlasovaním.

Ing. Ján Ďurovčík, CSc.:

Ja si vysoko vážim príspevok p. Ing. Stričíka, ktorý veľmi podrobne sa venoval celému rozpočtu. Ale osobne sa domnievam, pán inžinier, že pokiaľ by sme mali dnes akceptovať všetky tie pripomienky, návrhy a námety, pán primátor by musel tento materiál stiahnuť z rokovania. Je nemysliteľné, aby sme takýmto spôsobom vstupovali dnes do rozpočtu MsZ, lebo:

1. Nie je predpoklad, či by sme sa dopracovali k vyrovnanému rozpočtu.
2. Museli by sme celý ten materiál nanovo prerokovať minimálne v tých komisiách, ktoré zo zákona musia rozpočet prerokovávať.

Teda ja s mnohými námetmi, ktoré tuná odzneli, sa viem stotožniť, aj ich akceptovať, ale neodporúčam mestskému zastupiteľstvu, aby sme vstupovali do rozpočtu podľa jednotlivých častí, jednotlivých účtov, tak ako si navrhoval, lebo dopracovali by sme sa k zmätočnému rozpočtu mesta na rok 2008.

A ešte jednu poznámku veľmi krátku: Osobne sa domnievam, a to vedúca finančného odboru jasne povedala, že príspevky, ktoré boli schválené pre technické služby, majú časť spotrebnú a majú časť investičnú. A investičná podlieha schváleniu a čerpaniu na základe rozhodnutia mestskej rady. Čiže príspevky, ktoré budú bežné, pôjdu 1/12-tinou a ostatné jedine vtedy, keď budú investične nárokovateľné. Čiže absolútne sa nestotožňujem s tým, že nemali byť v rozpočtoch TaZS a MsKS. Ja sa osobne domnievam, že je to správne.

p. Viliam Záhorčák:

Ja k tomu som sa nevyjadroval, pretože predchádzajúca diskusia a predchádzajúce materiály myslím si, že jasne odpovedali. Tak nemal som potrebu reagovať nato, čo pán poslanec hovoril.

MUDr. František Zitrický:

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, chcem potvrdiť tú líniu, ktorá sa mi veľmi páči, že ten nájom by mal byť adresne použitý do tých zariadení, kde sa vyberie. V tejto chvíli mám na mysli polikliniku a chcem diskutovať za lekárov, ktorí tam sídli a pracujú (je ich okolo 35) a registrujeme, že bola namontovaná vzduchotechnika. Účinok ešte teraz je predčasné hodnotiť, lebo bola spustená v jesenných mesiacoch, kedy už ten tlak horúčav nebol taký. Takže dúfam, že to zvýši komfort pacientov tam čakajúcich.

Ale chcem dať, podobne ako pán poslanec Bobík, námety do budúcnosti, aby sa aspoň v rámci projektovej dokumentácie myslelo do budúcnosti napríklad na také veci, ako sociálne zariadenie - skutočne je to hrane hygieny niekedy. Poliklinika bude stále pod väčším tlakom už aj z toho titulu, že Schengej sa posunul a za chvíľu, o pár dní, hlavne v tých špičkových mesiacoch v lete, v jeseni bude väčší tlak takých pacientov, ktorí budú vyžadovať služby zdravotníctva, takže niekedy sa dosť hanbím, keď niekto musí vstúpiť do našich sociálnych zariadení. To je jedna vec, aby sa v budúcnosti na to myslelo.

A potom boľavým problém sú okná. Teraz ráno som bol na poliklinike, na niektorých pracoviskách je 16 stupňov (pacienti sa musia vyzliecť predsa len niektorí), takže bolo by dobré, aby sme mysleli na tieto veci a tie nejaké prostriedky, ktoré sa naakumulujú z tých nájmov, aby sa použili aj týmto smerom.

p. Viliam Záhorčák:

Ako sme už aj pri predchádzajúcom vstupe pána poslanca Bobíka konštatovali, samozrejme týmto sa vieme inšpirovať, vieme sa s tým stotožniť. A už tu bolo naznačené, že tá suma, ktorá je dnes vyčlenená ako odpisy pre MsKS, rozhodne mestská rada, či ju použije povedzme aj na to, čo nám tu naznačujete. V nejakých etapách sa môže samozrejme aj toto začať riešiť.

Bc. Jana Cibereová:

Vážený pán primátor, vážení kolegovia!

Na základe predchádzajúcej diskusie chcem povedať len toľko, že navrhovaný rozpočet mesta je spracovaný na základe plánu rozvoja mesta a v súlade s volebným programom. Je postavený tak, že zabezpečuje väčšiu ochranu občanov mesta a majetku, obnovu sídlisk

a rozvoj školstva a kultúry v meste. Ďalej je v ňom zakomponovaná rekonštrukcia školských zariadení a nezanedbáva sa v ňom ani sociálna oblasť. Preto sa s navrhovaným rozpočtom plne stotožňujem a prihovám sa u kolegov poslancov o jeho schválenie.

Ing. Michal Stričík, PhD. :

Mal faktickú poznámku: Ja som predložil pozmeňujúce návrhy, kde na jednej strane som chcel chrániť občanov pred nejakou reštrikciou, dá sa povedať súvisiacou s výberom pokút, aby nebola mestská polícia nútená za každú cenu hľadať tieto finančné prostriedky. Z tohto dôvodu som predložil uznesenie, ktoré má zachovať plánovaný objem výberu pokút na rovnakej úrovni, ako je to v roku 2007. V žiadnom prípade nechcem nejakým spôsobom rozbíjať predložený návrh, lebo sám si uvedomujem zodpovednosť, ktorá súvisí, aby sme začali ten nový rok – rok 2008 so schváleným rozpočtom.

Môj druhý návrh súvisel, dá sa povedať s úsporou 35 mil. Sk. Takže, či už dnes alebo do budúcnosti pre rok 2008 som presvedčený, že mesto sa tým bude zaoberať. Ďakujem.

p. Viliam Záhorčák:

Ja pevne verím, že tak ako boli naplánované úvery, že sa nevyčerpajú. To znamená, že na vaše slová možno dôjde.

p. Rudolf Klein:

Konštatoval, že tento rozpočet osobne považuje za veľmi dobre spracovaný a vie, že to boli nie hodiny, možno dni, čo sa na ňom pracovalo, sedelo, atď.

Samozrejماً vec, že každý chceme pre svoj úsek "urvať" čo najviac, ale samozrejme mestská pokladnica to nie je studňa, z ktorej sa nedá vyčerpať. Čiže musíme nejakou rozpočet schváliť tak, aby pokrýval každodenný život každého občana nášho mesta a myslím, že tento rozpočet naozaj myslí na každého. A veľmi dobre vo svojich dvoch vstupoch to predniesol predseda finančnej komisie p. Ing. Ďurovčík, čiže nechcem nič k tomu dodávať. Len osobne za seba hovorím, budem hlasovať za tento rozpočet, ktorý považujem za veľmi dobre spracovaný.

MUDr. Benjamín Bančej:

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, dámy a páni!

Určite o rozpočte je potrebné sa rozprávať absolútne korektne a úplne do detailov, pretože je to najväznejší zákon v meste, ktorý samozrejme chceme naplniť v určitých líniách, ktoré zadefinovala aj predsedníčka poslaneckého klubu p. poslankyňa Cibereová.

V tomto navrhovanom jeho filozofia je vystihnutá v základných čiastkach. Tam, kde chceme ísť investične, je to do sídlisk, bližšie k občanom, do rekonštrukcie. Samozrejme preto aj v priebehu r. 2007 sa pomerne dlho pripravoval a spracovával projekt a je v takej fáze, aby sme sa vyhli konfliktným záležitostiam týkajúcich sa sietí a aby sme sa nestretli so záležitosťami takými, že niekto v častiach, kde už bude realizovaná nejaká rekonštrukcia, došlo k poškodeniam. Toľko snád' k základnej línii.

Druhá súvisí so spravovaním majetku mesta. Keďže sa nepodarilo, uvažovali sme aj o tom, že by poliklinika prešla do majetku mesta, ale bohužiaľ, táto budova MsKS a polikliniky sa nedá oddeliť dvoma súpisnými číslami. Museli sme to riešiť prostredníctvom rozpočtu MsKS, preto forma odpisov v tejto necelých 7-miliónovej čiastke bude pravdepodobne používaná aj na polikliniku - podľa toho, čo nám ukáže život. Možno to budú sociálne zariadenia, možno to bude výťah, možno to budú iné záležitosti, ktoré budú súvisieť s touto poliklinikou. Dneska sú spracované veci, ktoré súvisia s technikou a viacmenej nie sú v takej fáze, aby sme ich mohli dať do rozpočtu, preto sú v tomto objeme, a preto zatiaľ rozprávame len o tom, čo súvisí s bezbariérovosťou v MsKS, ktorá nebola poňatá pri tej rekonštrukcii sociálnych zariadení

a samozrejme s bezbariérovosťou týkajúcou sa aj vstupu do veľkej sály MsKS a jej využiteľnosti. Možno, že nás bude čakať aj rekonštrukcia niektorej z týchto malých sál. O poschodie nižšie je podstatne životom viacej opotrebovaná sála ako je táto, ale aj táto už pomaličky začína mať svoje technické nedostatky. Takže pravdepodobne budeme musieť rozmýšľať o veľmi účelnom použití a z tohto pohľadu zdanlivo veľmi malej čiastky odpisov.

K mestskej polícii a k vyberaniu poplatkov: Tým, že prechádzame na 24-hodinovú službu mestskej polície, si vytvárame predpoklady na to, aby mohli sme uvažovať aj o druhej časti - o naplnení tej druhej časti do vyššieho počtu, a teda aj pohrávame sa s myšlienkou pultu centralizovanej ochrany (PCO). Ak by takáto myšlienka bola realizovateľná, zahrňujeme časť prostriedkov tam, kde je to dneska myslené na vyberanie poplatkov. To sú poplatky za PCO v odhadovanej čiastke, nie v takej aká by možno bola v skutočnosti, čiže preto je tam navýšenie.

A úplne na záver: Chceme využívať aj také formy ako napríklad pri Zemplín markete realizácia kruhového objazdu, ktorá vieme veľmi dobre, že bola pripravovaná v úplne inej podobe, ktorú sme museli riešiť v priebehu roka. Dostali sme sa do úplne inej dopravnej situácie, ako bola pôvodne navrhovaná, dokonca aj schválená, aj s výnimkami ministerstva dopravy a podobne, ktoré boli navrhované v troch križovatkách svetelných pri vstupoch k jednotlivým objektom. Podarilo sa nám jednaním so super marketom zvrátiť túto situáciu. Pevne verím, že táto dopravná situácia, ktorá nie je budovaná za mestské peniaze, ale za externé zdroje, budeme využívať aj v iných častiach mesta, napríklad obchvatu Vajanského, resp. Priemyselnej ulice. Vieme, že v tejto časti sa chystá aktivita, ktorá ak by vyšla, takisto je z iných zdrojov ako z mestských, bude pravdepodobne riešiť aj dopravnú situáciu. Čiže v týchto oblastiach sa pohybujeme. Len zatiaľ veci, ktoré nie sú isté, sme do rozpočtu dať nemohli.

p. Stanislav Gaľa:

Vážený pán primátor, vážení poslanci, dámy a páni, svojou troškou chcem prispieť aj ja. Pozorne som počúval svojich predrečníkov, aj celý návrh od pána primátora o rozpočte na rok 2008, ako aj viacročný rozpočet na roky 2009 a 2010.

To je, ako sa hovorí, vyčkaj – budeš vyslyšaný, v mojom prípade sa to uskutočnilo pri rozpočte 2008. Ste tu kolegovia poslanci niektorí, ktorí mi dáte za pravdu, že v minulom volebnom období som mal určité požiadavky na okrajovú časť pri jednom, druhom, treťom. Nie tak ako si tu pán kolega povedal, že okrajové časti sú aj Tehelné pole alebo Biela hora. Okrajové časti sú tie všetky malé „dediny“, ktoré boli pridružené k mestu v určitom roku, t.j. Ulica močarianska, vrbovecká, topoliarska.

Tak ako som začal, bol som vyslyšaný a dá sa povedať som úplne spokojný s návrhom rozpočtu na rok 2008, že sa začnú realizovať práce aj v týchto okrajových častiach a tieto okrajové časti sa budú rozvíjať. Tým pádom som spokojný a môžem povedať, že za tento rozpočet budem bez problémov hlasovať a som za.

Mgr. Ján Várady:

Vážení pán primátor, vážení páni, vážené dámy!

Dovoľte, aby aj ja som nadviazal na predrečníka. Trošku ma predbehol pán poslanec Gaľa, ale musím upozorniť tiež, že tak ako sa Močarany radujú, tak vlastne dve predmestské časti sa veľmi neradujú a netešia z tohto rozpočtu. A hoci ja som poslancom v podstate za volebný obvod č 2 - sídlisko Východ už 2. volebné obdobie, musím povedať, že bol som kedysi poslancom za volebný obvod č. 6, kedy bol ešte samostatným volebným obvodom, teraz sú to spojené tri volebné obvody, a preto by som chcel požiadať Teba, pán poslanec Gaľa, aj pána poslanca Kozáka, aby ste viac úsilia aj spolu so mnou venovali aj ďalším dvom predmestským častiam, pretože musím povedať, že

Vrbovec je na tom najhoršie zo všetkých týchto predmestských častí. Na to upozorňujem x-krát, chodník len jednou stranou, pritom toto územie dnes stúplo na cenu výstavbou nového areálu Yazaki, ale tento zatiaľ spôsobil viac peripetií a problémov v dopravnej situácii, aj v čistote, v prašnosti, v hlučnosti a vo všetkých parametroch sa zhoršila kvalita života občanov v tejto predmestskej časti. Preto musím upozorniť mesto, aby naozaj v ďalšom výhľadovom období, ďalšie dva-tri roky naozaj plánovalo aj dokončenie výstavby chodníkov po pravej strane Ul. kapušianskej, pretože táto je len ľavostranná, úprava pätníkov, úprava obrubníkov, úprava krajníc, pretože tie sú ničené nákladnými autami, ktoré naozaj častokrát pri vyhýbaní zbehnú až na blatistú nespevnenú plochu.

Samozrejme, zníženie rýchlosti na tejto ulici som požadoval x-krát, zatiaľ k tomu nedošlo. Ale ak sme mohli v obytnej zóne teraz na Užhorodskej ulici a na Moskovskej znížiť rýchlosť na 40 km/h, tak žiadam aspoň zníženie na 50 km/h v tejto lokalite. Topoľany tiež majú 40-tku.

Ďalej nedokončená výstavba domu smútku: Je to vleklý problém, ktorý sa vlečie už tretie volebné obdobie a musím upozorniť aj na to, aby boli vyčlenené finančné prostriedky a aby sa už konečne našiel pozemok na vybudovanie tohto domu smútku.

Rekonštrukcia verejného rozhlasu: Takisto mestský rozhlas v tejto časti je síce, ale drôty sú strhané, reproduktory rozkradnuté, takže aj na to upozorňujem. A preto vravím, sú to vstupné brány do mesta - tak ako si povedal, že Močarany sú 99 %, tak možno len 50% %, pretože z východu časť Vrbovca - nehovorím o Vrbovci starom, ale o tejto celej oblasti Kapušianskej, Užhorodskej, Sobranskej, Tichej, Tešedíkovej a ďalších ulíc. Zastrešujú príchod do mesta z východu a z juhu od Kapušian, od Chlmca a od Sobraniec. Je to tiež vizitka mesta a myslím, že treba venovať aj v genereli dopravy naozaj riešeniu tejto cesty a tejto problematiky zvýšenú pozornosť.

K otázke školstva: „Naozaj by ma zaujímalo, pretože p. Stričík už položil otázku a nebolo mu zodpovedané a aj mňa to zaujíma. My vidíme pokles samozrejme o 4 mil. Sk pri prenesených kompetenciách zo štátu na základných školách, čo nás neteší a bolo by dobre, keby mesto naozaj hľadalo vhodným spôsobom doplnenie výpadku týchto prostriedkov a vidíme ale aj, že samozrejme školy, ktoré máme súkromné na našom území - cirkevné základné školy, je tam výpadok tiež. Samozrejme riaditelia prosia, žiadajú o doplnenie a tak rád by som vedel, vôbec s akým príspevkom ráta mesto na podporu a financovanie týchto, na neštátne základné umelecké školy a cirkevné, pretože je tam plánovaných 11 mil. 785 tis. Sk. Či je to z podielových daní za minulý rok a aký je príspevok rátaný na tento rok?“

p. Stanislav Gaľa:

Mal faktickú poznámku, že nechce tu nejakú „prestrelku“ len by chcel zdôrazniť, že nejde mu iba o Ulicu močariansku, ale o celý volebný obvod č. 6 a že samozrejme aj jemu záleží na výstavbe domu smútku. „Vieme, o čo tam ide, nebudem to rozoberať. Ale o volebnom obvode č. 6 by som chcel povedať, že sa plánuje aj to, čo je pre mňa podstatné, rekonštrukcia - dostavba 40 b.j. na Angi mlyne, na Ul. meďovskej máme odkanalizovanie a iné aktivity. Spojovací chodník má byť medzi Vrbovcem a Michalovcami. To isté medzi Ul. topolianskou - má byť spojovací chodník pre peších a cyklistov a aj na Ul. močarianskej.

Čiže ja zo svojho pohľadu ako opozičného poslanca si myslím, že po konzultáciách alebo po nejakých riešeniach som dospel k záveru, že v tejto časti pre rok 2008 môžeme byť spokojní. A ako aj teraz som videl zo súhlasného prikyvovania pána primátora a zástupcu primátora, že aj v roku 2009 a 2010, kde je viacročný rozpočet, budú myslieť aj naďalej aj na 6. volebný obvod.“

p. Viliam Záhorčák:

Poznamenal, že pán poslanec Gaľa vo svojej faktickej poznámke v podstate odpovedal pánovi poslancovi Váradyemu. „To som chcel aj ja povedať, že nezabúda sa ani na túto časť mesta a aj výhľadovo -pani vedúca odboru výstavby zaiste potvrdí, že sa pracuje aj na projektových dokumentáciách tých, ktoré by sa mali dotýkať týchto častí mesta.

Na otázku k školstvu: „Výpadok viac ako 4 mil. Sk tu už bol zdôvodňovaný, čiže je objektívny a to neznamena, že sa perspektívne nenaplní. Už sme tu hovorili o tom, že každý z nás môže svojím dielom prispieť, aby zo štátu do školstva prišlo viac peňazí.

Čo sa týka neštátnych školských zariadení, v rozpočte je čiastka 15 mil. 419 tis. Sk. Je to tak ako nám pravidlá určujú. Tam mohli by sme dať aj 100 %, ale nie sme zástancami toho, že celých 100 % máme dať neštátnym školským zariadeniam z toho, čo dostaneme z podielových daní. Dávame toľko, koľko považujeme za vhodné a teda je to úroveň tých 90 %.“

Ing. Katarína Poláková:

Vyjadрила sa k otázke, odkiaľ tie príjmy? „To sú z podielových daní. Čiže pre rok by sa tieto prostriedky mali nachádzať v podielových daniach, ktoré dostane mesto. A na vysvetlenie, tieto fin. prostriedky pre rok 2007 boli poskytnuté ako mimoriadna dotácia pre tieto neštátne školské zariadenia. Pre rok 2008 sme to napočítali presne podľa nariadenia vlády SR tak, ako nám to ukladá.

Jedna pripomienka sa tu snáď žiada s tým, že je to koeficient na úrovni r. 2007 a čakáme, nie je zverejnený koeficient na rok 2008. Ak bude zverejnený, malo by to byť prvý týždeň v mesiaci február, pri zmene rozpočtu sa všetky tieto prepočty upravujú na platné koeficienty pre rok 2008.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Predsedička návrhovej komisie p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová konštatovala, že návrhová komisia obdržala dva pozmeňujúce návrhy na uznesenie a to od poslanca p. Ing. Bobíka a od poslanca p. Ing. Stričíka.

Ako prvý pozmeňujúci návrh predniesla predsedníčka návrhovej komisie pozmeňujúci návrh na uznesenie, ktorý predložil pán poslanec Ing. Bobík:

Doplniť v uznesení bod 4, že MsZ odporúča vypracovať:

a/ Štúdiu cestného prepojenia ulíc: Priemyselná – Vajanského

b/ Projektovú dokumentáciu na kruhový objazd ulíc: Okružná – Špitálska

c/ Projektovú dokumentáciu odkanalizovania medziblokových priestorov v okolí kotolne Hlaváčova

d/ Projektovú dokumentáciu rekonštrukcie a modernizácie verejného osvetlenia z nadrozpočtových príjmov mesta počas roka 2008.

p. Ing. Bobík: Mal k svojmu pozm. návrhu ešte technickú, že posledné „d“ v tom prípade, že nebude súčasťou zadania celkového.

p. Záhorčák: Čiže plus poznámka: V prípade, že sa VO nebude realizovať kompletne aj s projektovou dokumentáciou iným spôsobom.

Hlasovanie o pozm. návrhu p. Ing. Bobíka:

(hlasovanie č. 16)

za: 8, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 12

- Primátor konštatoval, že tento návrh nebol schválený.

Ako ďalší pozmeňujúci návrh predniesla predsedníčka návrhovej komisie Bc. Cibereová pozmeňujúci návrh predložený pánom poslancom Ing. Stričikom, ktorý navrhoval doplniť, že MsZ:

1. Schvaľuje:

*a/ v časti bežné príjmy blokové pokuty MsP znížiť z 900 tis. Sk na 500 tis. Sk
a časť príjmy z podnikania upraviť na 450 tis. Sk*

Hlasovanie za uvedený návrh:

(hlasovanie č. 17.)

za: 3, proti: 1, hlasovania sa zdržali: 3 poslanci

- Primátor konštatoval, že tento návrh nebol schválený.

Predsedníčka návrhovej komisie predniesla ďalší pozmeňujúci návrh p. poslanca Stričíka, ktorý znel:

- *s cieľom znížiť plánované úverovanie na rok 2008 navrhujem upraviť v príjmovej časti položku 120- dane majetku: z 35 mil. Sk na 40 mil. Sk*
- *v časti výdavky v časti: Obec- zamestnanci úradu: znížiť plánované výdavky z 55 mil. 137 tis. Sk na 46 mil. 137 tis. Sk (zmena oproti rozpočtu: mínus 9 mil. Sk)*
- *za ďalšie: Transakcie verejného dlhu – splátky úrokov znížiť o 3 mil. Sk (na 4 mil. Sk) a príspevok MsKS znížiť o 6 mil. Sk (na 8 mil. Sk)*
- *rekonštrukcia a modernizácia verejného priestranstva Východ znížiť o 7 mil. Sk*
- *finančné operácie: znížiť prijaté úvery o 35 mil. Sk*

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 18)

za: 2, proti: 1, hlasovania sa zdržali: 16

- Primátor mesta konštatoval, že tento návrh nebol schválený.

Následne primátor mesta poprosil návrhovú komisiu o prednesenie pôvodného znenia návrhu na uznesenie.

Predmetný návrh predniesla p. poslankyňa Bc. Jana Ciberová:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. S c h v a ľ u j e

Rozpočet mesta Michalovce na rok 2008 ako vyrovnaný v príjmovej a výdavkovej časti vo výške 678 114 tis. Sk takto:

- *bežné príjmy vo výške 554 744 tis. Sk*
- *bežné výdavky vo výške 535 508 tis. Sk*
- *kapitálové príjmy vo výške 8 370 tis. Sk*
- *kapitálové výdavky vo výške 128 606 tis. Sk*

- príjmové peňažné operácie vo výške 115 000 tis. Sk
- výdavkové peňažné operácie vo výške 14 000 tis. Sk

2. *Berie na vedomie*
viacročný rozpočet na r. 2009 - 2010

3. *Určuje:*

- TaZS z poskytnutého príspevku 85 200 tis. Sk, odpisy vo výške 18 345 tis. Sk, ktorých použitie schváli MsR na návrh TaZS
- MsKS z poskytnutého príspevku 14 500 tis. Sk, odpisy vo výške 6 384 tis. Sk, ktorých použitie schváli MsR na návrh MsKS.

Hlasovanie:

tomuto hlasovaniu predchádzala prezentácia poslancov: prezentovalo sa **21** poslancov (hlasovanie č. 19)

za 17, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 3 poslanci

- Primátor mesta konštatoval, že návrh na uznesenie bol schválený.

Zároveň poďakoval poslancom za schválenie rozpočtu mesta na rok 2008.

Po schválení uvedeného uznesenia sa primátor vrátil k návrhu, ktorý už predtým predniesol zástupca prednostu MsÚ p. JUDr. Dorič, aby pôvodný bod č. 16 – Správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, o výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce v školskom roku 2006/2007, mestské zastupiteľstvo prerokovalo teraz ako bod č. 14.

Hlasovanie za tento návrh:

(hlasovanie č. 20)

za: 19, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že MsZ schválilo, aby predmetný materiál bol prerokovaný teraz ako bod č. 14.

Bod č. 14:

Správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, o výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce v školskom roku 2006/2007

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 14 zápisnice.

Materiál uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák:

V súvislosti s týmto materiálom treba uviesť, že v zmysle vyhlášky ministerstva školstva č. 9/2006 z decembra 2005 a Metodického usmernenia č. 10/2006-R z 25. mája pripravujú a predkladajú správu v rámci svojej činnosti za uplynulý rok všetky školy, v našom prípade v pôsobnosti mesta sú to základné školy a školské zariadenia, ktoré v meste máme.

Chcem povedať, že všetky, tak ako to normy ukladajú, predložili svoje správy, pripravili a predložili ich orgánom jednak pedagogickým radám, radám škôl a v konečnej

fáze o týchto správach by malo rokovať aj mestské zastupiteľstvo. Po schválení mestským zastupiteľstvom sú povinní tieto správy zverejniť na svojich tabuliach, resp. na svojich web. stránkach tak, aby verejnosť bola o činnosti škôl i školských zariadení v uplynulom roku informovaná. Chcem povedať, že vo všetkých prípadoch boli dodržané základné normy v súvislosti s obsahom aj s formou týchto správ, o čom svedčí aj stanovisko odboru školstva, kultúry a športu MsÚ, takisto stanovisko komisie školstva, kultúry a športu.

R o z p r a v a :

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Vážený pán primátor, vážení členovia mestského zastupiteľstva, vážení páni, vážené dámy!

Dovoľte, aby som vyjadril poďakovanie všetkým zástupcom škôl, ktorí tu sedia a ktorí predložili tieto materiály. Dá sa povedať, že tieto materiály sú pekne a dôstojne pripravené a odzrkadľujú tú zodpovednú prácu, ktorú robíte s našimi deťmi.

Sám som členom štyroch školských rád a uvedomujem si, že je to proces, ktorý nie je jednoduchý. Takže do vašej ďalšej práce vám želim veľa úspechov, veľa zdraru a nech naozaj to vaše úsilie je ohodnotené.

Tak ako aj bolo povedané, že napriek tomu, že došlo ku kráteniu finančných prostriedkov, verím, že mesto Michalovce si nájde zdroje a že vaša práca bude, tak ako hovorí tento dokument, nielen vzdelávacia, ale aj výchovná. Naozaj na tom poli máme čo robiť a verím, že aj vám aj nám všetkým spoločne sa to podarí. Držím palce a želim veľa úspechov.

p. Viliam Záhorčák:

Chcem tu len povedať, že mesto nič nekrátilo. To dúfam, že odznelo v predchádzajúcom. Naopak, mesto pridalo do originálnych kompetencií. Takže, aby nebolo tu zavádzanie.

Mgr. Rudolf Ivan:

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, ja len chcem zopakovať myšlienku, ktorú sme dali ako stanovisko za komisiu školstva, kultúry a športu, kde sme vyjadrili absolútnu spokojnosť jednak s postupom škôl a školských zariadení, ktoré predkladali uvedenú správu a takisto aj to, čo ste vy, pán primátor zdôraznili, že v zmysle uvedených materiálov, ktoré ukladajú tieto veci predkladať, boli prerokované radami škôl a pedagogickými radami, čo je veľmi podstatné. Preto aj v mene komisie pri MsZ, odboru školstva, kultúry a športu by som chcel poďakovať jednak riaditeľom škôl a prostredníctvom nich aj všetkým učiteľom, pedagogickým pracovníkom i zamestnancom za to, že dokázali v uplynulom kalendárnom roku zrealizovať to, čo sa na nich „položilo“ z pohľadu zriaďovateľa, teda mestského zastupiteľstva.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie k prerokovaniu predmetných správ predniesla za návrhovú komisiu p. poslankyňa Bc. Jana Ciberová:

*Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach
s c h v a ľ u j e*

Správy o výchovno-vzdelávacej činnosti, o výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Michalovce v školskom roku 2006/2007

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 21)

za: 18, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie bolo schválené. Zároveň oslovil prítomných riaditeľov škôl a školských zariadení:

„Páni riaditelia, panie riaditeľky, je to pre vás signál, že tieto správy sú zriaďovateľom v plnej miere akceptované, že ich môžete zverejniť, tak ako to príslušné právne normy vyžadujú a sú aj dôkazom toho, že zastupiteľstvo nemá výhrady k tomu, čo ste v uplynulom roku robili, ako ste to aj nakoniec prezentovali, aj to tu z úst mojich dvoch predrečníkov zaznelo.

Vyjadrujem vám aj ja poďakovanie za prácu, ktorú ste v uplynulom roku urobili a pevne verím a želim vám, aby sme aj naďalej spoločne v prospech školstva pracovali, v prospech školstva v meste, minimálne tak ako doposiaľ, ak nie, pravda, lepšie.“

- Ešte dodal, že ak riaditelia škôl majú chuť zotrvať na zasadnutí MsZ, tak im v tom nič nebráni, ale ak majú potrebu odísť, tak môžu - je to na ich rozhodnutí.

Bod č. 15:

Návrh na odpísanie pohľadávok Mesta Michalovce, odpis účtu 042 Mesta Michalovce - obstaranie dlhodobého hmotného majetku a odpísanie pohľadávky z účtu MsKS v Michalovciach

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 15 zápisnice.

Predmetný materiál uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák:

V materiáli máte predložené pohľadávky, ktoré mesto hodnotí ako nedobytné a to predovšetkým na základe rozhodnutí súdu. Sú tu jednak pohľadávky, ktoré sú priamo vedené na MsÚ, potom pohľadávka, ktorá je vedená na MsKS, ale sú tu aj návrhy na odpísanie predovšetkým projektových dokumentácií, ktoré sú vyhodnotené ako už v tejto etape nerealizovateľné a nezrealizovateľné.

Rozprava:

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Dá sa povedať, že predložený návrh vychádza z účtovných pravidiel a zásad a naozaj by bolo nelogické, ak niektoré pohľadávky, ktoré v minulosti vznikli a dá sa povedať pre ich vymoženie neexistuje už nejaká reálna podstata, aby naďalej fungovali v účtovníctve. Takže ja si myslím, že tento návrh je potrebné bez problémov prijať alebo schváliť.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie k tomuto bodu predniesla za návrhovú komisiu p. poslankyňa Bc. Cibereová, v znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. S c h v a ľ u j e :

- *odpísanie pohľadávok Mesta Michalovce vo výške 135 416,30 Sk*
- *odpis z účtu 042 - obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 2 760 636,60 Sk*
- *odpísanie pohľadávky z účtu MsKS v Michalovciach 512 473,- Sk*

2. U k l a d á :

- a/ Ing. Ol'ge Bereznaninovej, vedúcej finančného odboru MsÚ v Michalovciach:*
 - *zabezpečiť odpísanie pohľadávok z účtu Mesta Michalovce vo výške 135 416,30 Sk*
 - *zabezpečiť odpísanie pohľadávok z účtu 042-obstaranie dlhodobého hmotného majetku vo výške 2 760 636,60 Sk*

b/ PhDr. Milade Tomkovej, riaditeľke MsKS v Michalovciach:

Zabezpečiť odpísanie pohľadávky z účtu mestského kultúrneho strediska vo výške 512 473,- Sk

Z: v texte

T: do 31. 12. 2007

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 22)

za: 17, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie bolo schválené a teda tie pohľadávky sa v meste odpisujú.

Bod č. 16:

Majetkoprávne záležitosti

- Pisomný materiál tvorí prílohu č. 16 zápisnice.

Materiál k majetkoprávnym záležitostiam uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák:

Informoval, že Ústav hydrológie SAV Bratislava, vlastník nehnuteľnosti - objektu na Ul. Masarykovej, prejavil záujem o kúpu pozemku, ktorý je pod touto stavbou, ktorého vlastníkom je mesto Michalovce. Ide o pozemok p.č. 682/38 vo výmere 435 m² a pozemok p.č. 682/37 zastavanej plochy a nádvorie vo výmere 1 054 m², ktoré sú vedené na LV č. 5157 v celosti.

Predmetný pozemok p.č. 682/38 je zastavaný stavbou vo vlastníctve žiadateľa, v ktorej pôsobí Výskumná hydrologická základňa ÚH SAV a pozemok p.č. 682/37 ako príľahlý pozemok tvorí nezastavanú plochu pri objekte. Pozemok pod stavbou ako aj príľahlý pozemok sú predmetom nájomnej zmluvy doposiaľ a nájomca za ne nájomné uhrádza. Vzhľadom k tomu, že vlastník stavby si chce upraviť vlastnícky vzťah k pozemkom a v podstate má na to v tomto roku vyčlenené finančné prostriedky a jeho požiadavka je, aby sa to zrealizovalo ešte v tomto roku, požiadal teda vlastníka nás, mesto Michalovce o kúpu. Zároveň vo svojej žiadosti poukazuje na skutočnosť, že žiadateľ má záujem

odkúpiť pozemok pod budovou tak, aby sa prevod vlastníckych práv, ako som už povedal, uskutočnil v roku 2007.

Cena pozemkov v danej lokalite podľa bodovej diferenciacie je v rozpätí od 730,- Sk do 1 050,- Sk/m². Na predmetnú žiadosť sa vzťahuje uznesenie MsZ č. 200 zo dňa 14. 9. 2004, bod II/6b (priamy predaj pozemku vlastníkovi stavby).

Mestský úrad a mestská rada odporúčali, aby sa táto nehnuteľnosť predala za cenu 730,- Sk/m², čo však neznamená, že mestské zastupiteľstvo nemôže prísť s návrhom iným.

R o z p r a v a :

- v rámci rozpravy k tomuto bodu neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Predsedička návrhovej komisie p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová konštatovala, že návrhová komisia obdržala k návrhu na uznesenie jeden pozmeňujúci návrh od p. JUDr. Doriča, zástupcu prednostu MsÚ, ktorý navrhol pôvodne navrhované uznesenie v bode

I. schvaľuje doplniť o bod 2 v znení:

- *Predkupné právo počas doby 20 rokov za kúpnu cenu uvedenú v bode I/1 uznesenia.*

Hlasovanie za návrh p. Doriča:

(hlasovanie č. 23)

za: 19, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že tento dopĺňujúci bod k uzneseniu bol schválený.

Ďalej predsedníčka návrhovej komisia prečítala plné znenie navrhovaného uznesenia, vrátane už schváleného dopĺňujúceho bodu:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

I. S c h v a ľ u j e :

1. Predaj pozemku, p.č. 682/38, zastavaná plocha a nádvoria vo výmere 435 m², ktorý je zastavaný stavbou, pre Ústav hydrológie SAV, Račianska č. 75. 831 02 Bratislava za cenu 730,- Sk/m².

2. Predkupné právo počas doby 20 rokov za kúpnu cenu uvedenú v bode I/1 tohto uznesenia.

II. S p l n o m o c ň u j e

primátora mesta Michalovce podpísaním zmluvy.

T: p. Záhorčák

Z: december 2007

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 24)

za: 17, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že toto uznesenie bolo schválené a že je to signál pre povereného vedúceho odboru hospodárenia s majetkom, aby začal urýchlene pracovať na zmluve.

Bod č. 17:

Návrh na zmenu uznesenia MsZ Michalovce č. 109/2007

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 17 zápisnice.

Materiál uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák.

Konštatoval, že mestské zastupiteľstvo na svojom poslednom riadnom zasadnutí sa venovalo podnikateľskej činnosti. „Bolo schválené uznesenie, ktoré hovorilo o aktivitách, ktoré súvisia najmä s možnosťou turistického informačného centra, ale keď sa predkladal materiál pre príslušný odbor obvodného úradu, tak sa následne zistilo, že niektoré dikcie tak ako boli prijaté v uznesení, neboli správne. Preto je tu návrh, aby sa pôvodné uznesenie v plnom rozsahu zrušilo a aby sa prijalo v tomto smere iné uznesenie, ktoré by presnejšie hovorilo, tak ako to máte uvedené v dôvodovej správe, aby sa tam aj doplnilo „reklamné a marketingové služby“, ale aby zároveň aj to menovanie a ukladanie zodpovednému pracovníkovi bolo v súlade s požiadavkami štátnej inštitúcie a zároveň, aby tým žiadateľom nebol mestský úrad, ale Mesto Michalovce.“

R o z p r a v a :

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Pán primátor, na predchádzajúcom zasadnutí som vyjadril, dá sa povedať potešenie, že takáto aktivita sa rozvíja v meste Michalovce a určite je potrebné ju zrealizovať.

Sám si kladiem otázku, či je potrebné, či tieto aktivity – predaj známok, predaj pohľadníc, predaj lístkov má robiť mestský úrad, alebo či by nebolo vhodnejšie, aby to zabezpečovala niektorá z inštitúcií, ktorý za týmto účelom v meste bola vytvorená. Aby, ak zodpovednou osobou sa má stať primátor mesta Michalovce, aby sme nerobili z mestského úradu trafikanta a z pána primátora trafikanta. To si len kladiem otázku, či by nebolo účelnejšie tieto aktivity preniesť na mestské kultúrne stredisko?

Asi to teraz nevyriešime, len kladiem si naozaj takú rečnícku otázku, pretože Mesto Michalovce – mestský úrad má slúžiť v prvom rade občanom. Toľko poznámka, nič za tým nesledujte. Len nerád by som dostal pána primátora do takej pozície, aby musel potom každý príjmový doklad podpisovať, nejakú faktúru a robiť celú administratívu, ktorá s tým súvisí, a rovnako potom tie daňové povinnosti, ktoré sú k daňovému úradu a ďalšie povinnosti v súvislosti s legislatívou.

p. Viliam Záhorčák:

Reagoval na vystúpenie pána poslanca poznámkou: „Myslím si, že v uznesení je do istej miery zodpovedané na vaše obavy.“

- Poprosil p. Ing. Čolláka, vedúceho organizačného odboru, aby zareagoval najmä na tie posledné poznámky.

Ing. Radovan Čollák:

Vážený pán primátor, dámy a páni, v podstate takáto úvaha bola už aj predtým. Je tu jeden problém: My máme zmluvu - Mesto Michalovce má zmluvu s Regionálnym

združením turizmu o prevádzkovaní tejto kancelárie. V rámci toho boli prijaté nejaké granty a tieto granty boli použité jak na výpočtovú techniku, tak na kancelárske priestory s tým, že od 1. augusta minulého roku sme ich prevzali my. To znamená, že my sme v podstate v rámci tejto zmluvy na 5 rokov povinní tieto činnosti zabezpečovať. Samozrejme, ako hovoríš pán poslanec, aj my sme zvažovali, že by to bolo lepšie, keby to robilo mestské kultúrne stredisko, ale z tohto titulu to nie je možné.

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla p. poslankyňa Bc. Ciberová, predsedníčka návrhovej komisie:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. R u š í

uznesenie MsZ Michalovce č. 109/2007

2. S c h v a ľ u j e

vykonávanie nasledovných činností v Turistickom informačnom centre:

- a) pre domácich:*
 - informácie o chode úradu
 - poskytnutie tlačív pre klientov MsÚ Michalovce
 - poskytnutie informácie, kto danú agendu vybavuje a kde sa nachádza jeho kancelária
 - orientačnú informáciu o chode a činnosti TaZS (napr. v súvislosti rozmiestnením veľkoobjemových kontajnerov, poskytovaných službách a pod.)
- b) pre turistov:*
 - informácie o ubytovaní a stravovaní v Michalovciach a Z. Širave
 - o možnostiach turizmu (turistické trasy a chodníky - pešia turistika, drevené kostolíky a pod.)
 - informácie o kultúrnych podujatiach a akciách organizovaných mestom, MsKS, ZOS, Zemplínskym múzeom a pod.
- c) pre mesto Michalovce:*
 - príprava a zabezpečovanie propagačných materiálov
 - príprava a účasť na turistických veľtrhoch - propagácia mesta
- d) podnikateľská činnosť:*
 - predaj suvenírov, pohľadníc, známok (dohody s výrobcami suvenírov a s poštou)
 - predaj nášho propagačného materiálu – mapy, pohľadnice, brožúry a pod.
 - predaj vstupeniek na kultúrne a športové podujatia cez TIKET PORTÁL
 - na základe zmluvných vzťahov zabezpečovať ubytovanie pre záujemcov v oblasti regiónu
 - organizovanie akcií - stretnutia podnikateľov (poskytujúcich stravovacie a ubytovacie služby)
- e) podnikateľskú činnosť v oblasti:*
 - reklamné a marketingové služby
 - kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod).

- sprostredkovanie v oblasti služieb
- organizovanie kultúrnych, spoločenských a športových podujatí

4. M e n u j e

Ing. Radovana Čolláka za povereného zástupcu mesta pre vykonávanie schválenej podnikateľskej činnosti

5. U k l a d á

Ing. Radovanovi Čollákovi zabezpečiť všetky kroky vo vzťahu k dotknutým orgánom tak, aby táto činnosť mohla byť vykonávaná od vydania živnostenského listu.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 25)

za: 17, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 1 poslanec

- Primátor konštatoval, že uznesenie, tak ako bolo navrhované, bolo schválené.

Bod č. 18:

Záväzné stanovisko mestského zastupiteľstva k podávaniu žiadostí na dotácie z ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja na výstavbu bytov a úvery zo Štátneho fondu rozvoja bývania.

- Pisomný materiál tvorí prílohu č. 18 zápisnice.

Materiál uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák:

Mesto Michalovce v januári 2008 sa chce uchádzať o dotáciu z Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR a to:

- na výstavbu nájomných bytov blok A, Ul. Obrancov mieru, rátame tam s 24 b.j.
- na výstavbu nájomných bytov, blok C, Ul obrancov mieru, počet b.j. 24
- na výstavbu bytov nižšieho štandardu blok D, Angi mlyn, počet b.j. 20
- na výstavbu nájomných bytov nižšieho štandardu, blok E, Angi mlyn, počet b.j. 20
- a na výstavbu technickej infraštruktúry k nájomným bytom nižšieho štandardu, blok D a E v Angi mlyne.

Ďalej súbežne s podanými žiadosťami o dotáciu na byty chce mesto Michalovce požiadať Štátny fond rozvoja bývania o úver na výstavbu týchto nájomných bytov, ktoré odzneli, teda na blok A a blok C na Ul. obrancov mieru a nájomných bytov nižšieho štandardu blok D a blok E na Angi mlyne.

V prípade, že by bolo mesto pri podaných žiadostiach úspešné, obstarávací náklad stavieb bytových domov by bol vykrytý u bytov na 100 % a to 25 - 30 %-nou dotáciou a 70 – 75 %-ným úverom zo Štátneho fondu rozvoja bývania. Pri technickej infraštruktúre je potrebné použiť aj vlastné zdroje, ktoré sú pre rok 2008 už viazané v rozpočte.

Pri podávaní žiadostí je potrebné ďalej dokladovať, že mestské zastupiteľstvo súhlasí, a to je naša dnešná úloha, že súhlasí s výstavbou týchto bytových jednotiek a teda s výstavbou jednotlivých stavieb, že súhlasí s podaním žiadostí na jednotlivé dotácie a úvery, že v roku 2008 naplánuje a bude viazať v rozpočte výšku mesačnej splátky na jednotlivé úvery,

- že súhlasí s podaním žiadosti o poskytnutie podpory z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu nájomných bytov, blok A a blok C na Ul. obrancov mieru a na výstavbu nájomných nižšieho štandardu blok D a blok E v lokalite Angi mlyn,

- že súhlasí s podaním žiadostí o poskytnutie dotácie z prostriedkov Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR na výstavbu nájomných bytov, blok A a blok C a technickej infraštruktúry k blokom A a C na Ul. obrancov mieru a na výstavbu nájomných bytov nižšieho štandardu blok D a blok E a technickej infraštruktúry k blokom D a E v lokalite Angi mlyn,

- že súhlasí s vyčlenením finančných prostriedkov v roku 2008, ako aj v budúcich rokoch v rozpočte mesta na zabezpečenie splácania poskytnutého úveru počas celej doby jeho splatnosti,

- že súhlasí so zabezpečením ručenia úveru počas výstavby nájomných bytov blok A a C a nájomných bytov nižšieho štandardu blok D a E v lokalite Angi mlyn založením nehnuteľností, ale en počas výstavby, to zdôrazňujem,

- že súhlasí so zachovaním charakteru nájomných bytov na dobu 30 rokov - to je zákonná podmienka na to, aby sme sa mohli o to uchádzať

- že súhlasí s tým, že schváliť všeobecne záväzné nariadenie mesta o prenájme nájomných bytov v zmysle § 5 ods. 1 a 2 Výnosu č. 2/2007 Ministerstva výstavby a reg. rozvoja SR z 28. novembra 2007 č. V-1/2007, ktorým sa mení a dopĺňa výnos Ministerstva výstavby a reg. rozvoja SR zo 7. decembra 2006 č. V-1/2006 o poskytovaní dotácií na rozvoj bývania pre tieto nájomné byty.

Teda, ak MsZ dnes prijme uznesenie, ktoré o tomto všetkom hovorí, že súhlasí s tým všetkým, čo sme tu pred chvíľou povedali, teda s výstavbou týchto bytov, infraštruktúrou pre ne, s požiadavkou na úvery a iné, aj s tými inými ďalšími garanciami, potom sa budeme môcť uchádzať o prostriedky z týchto inštitúcií na výstavbu týchto obytných domov.

R o z p r a v a :

- v rámci rozpravy k tomuto bodu neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, predsedníčka návrhovej komisie v znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

1. S c h v a ľ u j e:

a) - výstavbu nájomných bytov blok „A“ Ul. obrancov mieru - počet b.j. 24

- výstavbu nájomných bytov blok „C“ Ul. obrancov mieru - počet b.j. 24

*- výstavbu technickej infraštruktúry k nájomným bytom blok „A“ a „C“
Ul. obrancov mieru*

- výstavbu nájomných bytov nižšieho štandardu blok „D“ Angi mlyn - počet b.j. 20

- výstavbu nájomných bytov nižšieho štandardu blok „E“ Angi mlyn - počet b.j. 20
- výstavbu technickej infraštruktúry k nájomným bytom nižšieho štandardu blok „D“ a „E“ Angi mlyn

- b) - spôsob financovania výstavby nájomných bytov a technickej infraštruktúry
*V prípade, že by bolo mesto pri podaných žiadostiach úspešné, obstarávací náklad stavieb bytových domov by bol vykrytý u bytov na 100 % a to :
 (25 - 30%) dotáciou a (75-70%) úverom ŠFRB, pri technickej infraštruktúre je potrebné použiť aj vlastné zdroje, ktoré sú pre rok 2008 viazané v rozpočte.*
- c) podanie žiadostí o poskytnutie podpory z prostriedkov Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu nájomných bytov blok „A“ a blok „C“ na Ul. obrancov mieru a na výstavbu nájomných bytov nižšieho štandardu blok „D“ a blok „E“ v lokalite Angi mlyn.
- d) podanie žiadostí o poskytnutie dotácie z prostriedkov Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR na výstavbu nájomných bytov blok „A“, blok „C“ a technickej infraštruktúry k blokom „A“ a „C“ na Ul. obrancov mieru a na výstavbu nájomných bytov nižšieho štandardu blok „D“, blok „E“ a technickej infraštruktúry k blokom „D“ a „E“ v lokalite Angi mlyn.
- e) ručenie úveru počas výstavby nájomných bytov blok „A“ a „C“ a nájomných bytov nižšieho štandardu blok „D“ a „E“ v lokalite Angi mlyn založením nehnuteľnosti.

3. Z a v ä z u j e s a :

- a) vyčleniť v roku 2008 ako aj v budúcich rokoch finančné prostriedky v rozpočte mesta na zabezpečenie splácania poskytnutého úveru počas celej doby jeho splatnosti
- b) zabezpečiť ručenie úveru počas výstavby nájomných bytov blok „A“ a „C“ a nájomných bytov nižšieho štandardu blok „D“ a „E“ v lokalite Angi mlyn založením nehnuteľností.
- c) zachovať nájomný charakter bytov na dobu 30 rokov.
- d) schváliť Všeobecne záväzné nariadenie mesta o prenájme nájomných bytov v zmysle § 5 odsek 1 a 2 Výnosu číslo 2/2007 MVRR SR z 28. novembra 2007 č.V-1/2007, ktorým sa mení a dopĺňa výnos MVRR SR zo 7. decembra 2006 č. V-1/2006 o poskytovaní dotácií na rozvoj bývania pre tieto nájomné byty.

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 26)

za: 19, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že navrhované uznesenie bolo schválené.

Bod č. 19:

Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Michalovce na I. polrok 2008

- Písomný materiál tvorí prílohu č. 19 zápisnice.
- Materiál v krátkosti uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák.

R o z p r a v a :

- v rámci rozpravy neboli vznesené žiadne otázky, pripomienky ani iné návrhy

NÁVRH NA UZNESENIE:

Návrh na uznesenie predniesla p. poslankyňa Bc. Jana Cibereová, predsedníčka návrhovej komisie, v znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

A/ S c h v a ľ u j e

Plán kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky Mesta Michalovce na I. polrok 2008

B/ P o v e r u j e

hlavnú kontrolórku vykonaním kontrol podľa predloženého plánu kontrolnej činnosti

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 27)

za: 19, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že uznesenie, tak ako bolo navrhované, bolo schválené.

Bod č. 20:

Návrh plánu rokovaní MsR, MsZ, komisií MsZ, Redakčnej rady novín Michalovčan a harmonogramu zasadnutí MsR a MsZ Michalovce na I. polrok 2008

- Pisomný materiál tvorí prílohu č. 20 zápisnice.

Materiál uviedol primátor mesta p. Viliam Záhorčák.

Konštatoval, že v tomto návrhu sa zohľadňovali skúsenosti z minulých rokov, ale aj určité nové podnety, ktoré vzišli z rokovaní MsZ, resp. z rokovaní komisií a mestskej rady a pokiaľ sú nejaké návrhy, námety na doplnenie, je možné tak urobiť a je možné tieto programy rokovaní dopĺňať aj v priebehu roka, nie sú striktné. Ďalej konštatoval, že je možné sa vyjadriť aj k navrhovaným termínom zasadnutí a ak dneska niekto z poslancov vie, že niektorý termín je nie celkom vhodný, je potrebné na to upozorniť, čo však neznamená, že v priebehu roka, tak ako aj pri tomto zastupiteľstve, sa termín zasadnutia nemôže zmeniť a že nie je možné zvolať aj mimoriadne zasadnutie MsZ.

R o z p r a v a :

MUDr. Benjamín Bančej :

Konštatoval, že pri pláne rokovaní komisie na prenájom nebytových priestorov a pozemkov na I. polrok 2008 je kolízia termínu jedného zasadnutia s termínom zasadnutia MsZ a týka sa to navrhovaného termínu 29. apríl 2008. Ako predseda uvedenej komisie informoval, že tento termín bude komisiou opravený, t.z., že zasadnutie tejto komisie bude v inom termíne v mesiaci apríl 2008.

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Predložený návrh zasadnutí MsR, MsZ a komisií na I. polrok 2008 hodnotil pozitívne. Zároveň na základe predchádzajúcich rokovaní MsZ navrhol doplniť navrhovaný program MsR a MsZ o body: Aktualizovanie programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Michalovce a Plnenie programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Michalovce .

Uviedol, že aktualizovanie PHaSR navrhuje aj v súvislosti s plánom informatizácie MsÚ, tak ako to bolo prijaté na predchádzajúcom zasadnutí MsZ - s tým, že termín, kedy by sa mal tento program aktualizovať, ponecháva na rozhodnutie vedeniu mesta.

V súvislosti s týmto svojím návrhom ešte podotkol, že pokiaľ vie, tak táto úloha alebo táto aktivita sa aj pripravuje na rok 2008 a nevidí dôvod to nechávať na 2. polrok 2008. „Takže dá sa povedať, je to len v súlade s cieľmi MsÚ, tak ako tu bolo povedané v predchádzajúcom.“

(rozprava ukončená)

NÁVRH NA UZNESENIE:

Predseda návrhovej komisie p. Bc. Jana Cibereová konštatovala, že návrhová komisia obdržala jeden pozmeňujúci návrh a to od p. Ing. Stričíka, ktorý žiada doplniť v bode 2: *Aktualizovať Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Michalovce a Plnenie programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Michalovce.*

Hlasovanie za uvedený návrh:

(hlasovanie č. 28)

za: 5, proti: 0, hlasovania sa zdržalo: 11 poslancov

- Vzhľadom na uvedené výsledky hlasovania primátor konštatoval: „Zastupiteľstvo tento doplnok neschválilo, čo však neznamená, že tomuto bodu sa nechceme venovať. Určite sa mu venovať treba, aj budeme.“

Ďalej predsedníčka návrhovej komisie predniesla návrh na uznesenie v pôvodnom znení:

Mestské zastupiteľstvo v Michalovciach

s c h v a ľ u j e :

1. Plán rokovaní MsR Michalovce na I. polrok 2008

2. Plán rokovaní MsZ Michalovce na I. polrok 2008

3. Plány rokovaní komisií MsZ Michalovce na I. polrok 2008

4. Plán rokovaní Redakčnej rady novín Michalovčan na I. polrok 2008

5. Harmonogram zasadnutí MsR a MsZ Michalovce na I. polrok 2008

Hlasovanie:

(hlasovanie č. 29)

za: 18, proti: 0, hlasovania sa zdržali: 0

- Primátor konštatoval, že plány a uznesenie, tak ako boli navrhované, boli schválené.

Bod č. 21:

Interpelácie

Ing. Michal Stričík, PhD.:

Vyjadril prosbu na vedenie mesta, aby v ďalšom období, pokiaľ je to možné, bol dodržiavaný rokovací poriadok. Zároveň poďakoval za to, že mu bolo na tomto zasadnutí MsZ umožnené diskutovať k rozpočtu mesta o niečo viac ako 7 minút, na druhej strane vzniesol kritiku k oneskorenému doručeniu materiálov na toto rokovanie MsZ oproti rokovaciemu poriadku, podľa ktorého by poslanci mali dostať materiály na rokovanie MsZ viac ako 5 dní pred rokovaním. Podotkol, že v súvislosti s dnešným rokovaním toto nebolo dodržané, „takže taká prosba a pripomienka v súvislosti s rokovacím poriadkom“.

Ďalej predložil interpeláciu, ktorá súvisela s www stránkou mesta Michalovce. „Na našom letnom - augustovom zasadnutí som pochválil predstaviteľov mesta za to, že zaktivizovali www stránku mesta. V súčasnosti, keď sa na tú stránku pozriete a ide predovšetkým o časť, ktorá súvisí s mestským zastupiteľstvom, sú tam také veci ako je plán a program zasadnutí mestských zastupiteľstiev. Ak by sme sa pozreli na dnešné rokovanie, je tam naplánované na 18. decembra, eventuálne náhradný termín 21. decembra, sedíme tu 14. decembra. Ja by som poprosil, aby takéto zmeny boli na tejto www stránke, ktorá naozaj predstavuje taký informačný kanál aj pre poslancov aj pre občanov mesta, zachytené. V rámci programu nájdeme na tejto stránke program, ale augustového zasadnutia a odvtedy už dosť veľa vody prešlo aj v Laborci, aj viaceré zasadnutia sme mali, takže k tejto aktualizácii nedošlo.

Na tejto www stránke je takisto aj Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Michalovce. Na predchádzajúcich zasadnutiach sme prerokovali aj plnenie tohto programového dokumentu a považujem za vhodné, aby toto plnenie bolo na tejto internetovej stránke.

A posledná veta alebo posledná myšlienka: Na tejto www stránke sa nachádza aj časť, ktorá hovorí o čerpaní prostriedkov z Európskej únie. Tam sú, dá sa povedať tri odkazy, kde časť „podané projekty“ sa otvoriť nedá, nedá sa získať informácia. Ďalej je tam časť o realizovaných projektoch a sú tam projekty, ktoré už boli zrealizované a tie by som navrhol dať, lebo si myslím, že mesto sa má čím pochváliť a vytvoriť nový odkaz a to sú „zrealizované projekty“.

A čo sa týka samosprávy, je tam ešte jedna časť, ktorá hovorí o hlasovaní poslancov. Napriek tomu, že prešiel polrok, táto časť je neživá. Jednoducho občan, alebo aj my poslanci nevieme si overiť, kto ako, za ktorý návrh hlasoval. Možno aj pre transparentnosť by bolo vhodné zverejniť, kto ako hlasoval.“

p. Viliam Záhorčák:

Konštatoval, že na väčšinu pripomienok, najmä čo sa týka pripomienok k web. stránke mesta, pán poslanec dostane písomnú odpoveď.

Na pripomienku vznesenú k dodržiavaniu k dodržiavaniu rokovacieho poriadku, reagoval nasledovne: „Škoda, že ste neboli v úvode nášho zastupiteľstva, lebo tam som aj zdôvodňoval aj som sa ospravedlňoval za tieto posuny - potom by ste možno trochu ináč reagovali. Faktom je, že došlo k istým časovým posunom nie nami zavinenými, ale vyvolanými objektívnymi skutočnosťami. Keď si uvedomíme, že mestská rada bola začiatkom decembra (4. decembra) a po prerokovaní v mestskej rade bolo potrebné niektoré materiály prepracovať - urobiť, nebolo až tak veľa času, aby sa stihol dodržať termín, tak ako by sme si sami priali. Čiže je to naozaj objektívnymi skutočnosťami vyvolané, je to ojedinelé a myslím, že aj poslednýkrát. Ale to toto je naozaj taká mimoriadna situácia.

Čo sa týka web. stránky, snažíme sa, aby bola aj transparentná, interaktívna, samozrejme, je vo vývoji - všetko je vo vývoji a tu a tam sa, ako aj do každej práce, dostane aj nejaká chyba, takže za to sa ospravedlňujeme. Za chybu trebárs, že sú tam ešte

aj niektoré neaktuálne materiály, ale ja verím, že aj toto sa postupne odstráni. Viacmenej sa dá hovoriť, že je živá, že reaguje na všeličo podstatné a potrebné. „

Ing. Michal Stričík:

Reagujúc na vystúpenie pána primátora, povedal: „Ďakujem. Uvedomujem si rýchlosť doby, preto, dá sa povedať, neberte to ako kritiku - to bola prosba pre ďalšie rokovania. A ďakujem za vaše slová.“

Ďalší poslanci a to MUDr. Rohoň, Ing. Dlugoš a Ing. Ďurovčík, CSc.

predložili svoje interpelácie v písomnej forme *sú doložené k zápisnici ako príloha č. 21).*

Bod č. 22:

Diskusia

Bc. Jana Ciberová:

V mene klubu poslancov SNER- SD zaželala všetkým občanom mesta príjemné prežitie vianočných sviatkov, v novom roku 2008 veľa zdravia, šťastia, osobných a pracovných úspechov. Zároveň vyjadrila poďakovanie zamestnancom MsÚ za spoluprácu a ústretovosť pri riešení problémov a situácií, ktoré napomáhajú k skvalitneniu života v našom meste.

p. Stanislav Gaľa:

V mene všetkých nezaradených poslancov, aj tých, ktorí neboli na tomto zasadnutí, poďakoval za spoluprácu s poslancami strany SMER-SD, ako aj s vedením mesta za aktívny a tvorivý prístup a poprial všetkým - aj obyvateľom mesta, aj pracovníkom MsÚ i všetkým prítomným v rokovacej sále všetko najlepšie, veľa zdravia, šťastia a božského požehnania. „Aby sme v novom roku boli tvoriví, činní, ústretoví a aby mesto Michalovce rozkvitalo a aby problémy, ktoré v každom meste sa nachádzajú, sa riešili plynulo a aby ich bolo čo najmenej.“

- Zároveň zaželal, aby sa obyvateľom mesta žilo dobre, aby sa návštevníkom páčilo pri návšteve Michaloviec a aby Michalovce boli jedným z reprezentatívnych miest Zemplína.

Záver

Primátor mesta p. Viliam Záhorčák ukončiac bod „diskusia“, následne konštatoval:

Skôr než urobím záver tomuto dnešnému zasadnutiu, pretože sme vyčerpali všetky body, i ja chcem poďakovať všetkým poslancom bez ohľadu na to, koho reprezentujú. Myslím, že všetci reprezentujeme mesto Michalovce, našich občanov, takže všetkým vám chcem poďakovať za aktívnu prácu počas tohto roka, za podnetné prístupy i za kritické námety. Pretože tak ako tu už odznelo, všetci máme jeden cieľ a tým cieľom je rozvoj nášho mesta, tým cieľom je, aby ľudia sa cítili v meste dobre, aby boli hrdí na to, že sú Michalovčania. Iste, že mnohí máme predstavy iné o tom, ako by sa k tomuto cieľu dalo dopracovať, ale tak ako povedal klasik „cesty môžu byť rozličné, jenom vúli mějme rovnou“, tak tú vôľu určite všetci máme rovnakú, cesty k tomuto cieľu sú rôzne a nakoniec pevne verím, že sa zídeme tam, kde sa zísť chceme. A tým cieľom je, ako sme už povedali, rozvoj nášho mesta.

Páni poslanci, teda skôr než sa definitívne dnes rozlúčime a uzavrieme toto dnešné mestské zastupiteľstvo, chcem vám oznámiť a zároveň vás aj pozvať, vedno aj s vašimi partnermi - partnerkami na slávnostné zasadnutie mestského zastupiteľstva, ktoré bude

dnes o 17.00 hod. vo veľkej sále MsKS. A takisto si vás dovolím srdečne pozvať potom na takú recepciu, ktorá je spojená práve s týmto podujatím.

Dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva končím. Pracovníkom mestského úradu ešte neďakujem, lebo s tými sa ešte stretnem osobne na nejakom stretnutí, čiže je to smerom len k poslancom. Rokovanie dnešného zastupiteľstva končím, ďakujem vám všetkým za účasť, za aktívnu prácu.

Chcem podotknúť ešte to, že 11. januára, keďže sa dovedy už asi nestretneme, bude - niekto hovorí, že prvý - niekto, že druhý, ale nech je to akokoľvek, bude ples mesta, na ktorý ste takisto srdečné pozvaní. Bude v hoteli Družba a pevne verím, že aj tam budeme v takomto spoločnom a dobrom duchu hodnotiť uplynulý rok. Takže ešte raz ďakujem.

Týmito slovami primátor mesta p. Viliam ZAHORČÁK ukončil VII. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Michalovciach.

Prednosta MsÚ:
Ing. Zdenko VASIE

Primátor mesta:
Viliam ZÁHORČÁK

Overovatelia: 1. MUDr. Jozef MAKOHUS

2. MUDr. Ján MIHALEČKO

Zapisovateľka: A. Kudelášová